

CONSTRUCTION GROUP
Licensed & Insured
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ
НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РАБОТ
267-210-5321

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
см. стр. 38

50

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

December 15, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ
ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ
Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи
ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА **БЕНЕФИТЫ!**
215-355-8350 **БОНУСЫ!**
OVERTIME!
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

SALE Holiday
40% OFF
UP TO
WE GOT THE GIFTS
DONALD/PLINER
CORDANT
DONALD/PLINER
In-Store Boutique!
TALK OR WALK
*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Shoes only, certain merchandise excluded, & some exclusions apply.
49th Anniversary
Mon - Wed: 10-6, Thu - Fri: 10-7, Sat: 10-6, Sun: 11-6
• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

PENNSYLVANIA
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)
**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**
ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ,
ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ
Доктор говорит по-русски
Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук
РОМАН БРОНФЕНБЕРГЕР
www.pennderm.com info@pennderm.com
Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены

Independent Home Care Agency
215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
Вам нужна помощь?
У вас проблемы
со здоровьем?
Звоните нам
24 часа 7 дней в неделю.
Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой молочные продукты,
горячие завтраки, обеды и ужины
совершенно бесплатно!
**\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!** ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!
Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом
получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск,
медицинскую страховку.
www.independenthca.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

Carvell
Health Services, Inc.
С нашей помощью вы можете
получить программу штата
Пенсильвания PAS
(Personal Assistant Service)
для ухода за родственниками
или друзьями.
ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ
ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ
215-942-9696 1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntingdon Valley, PA 19006

Insurance Xchange
HEALTH INSURANCE
Open Enrollment 2022
13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
www.insurancexchg.com
ERIC GASPARYAN

Ольга Стоянова
Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians
ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ WAIVER БЕСПЛАТНО
ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ
РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ
СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНЯТЬ
АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,
У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ
УСЛОВИЯ РАБОТЫ!
• SIGN UP BONUS ▶ \$500
• Зарплата ▶ до \$15
• Сверхурочные ▶ до \$22
• Оплачиваемый отпуск, больничные,
персональные дни
• БЕСПЛАТНАЯ медицинская
страховка ("0" deductible)
• Dental Plan
www.ambassadorhomeagency.com
215.486.1080 10125 Verree Rd, St 300
Philadelphia, PA 19116

ქართული სამედიცინო ცენტრი
NP MEDICINE
ШИРОКИЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ,
ВКЛЮЧАЯ
КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЕ
267-223-7738

We Care Vita Care
HOME HEALTH AGENCY
215-953-9225



MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

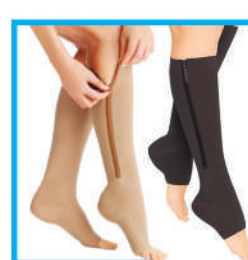
8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152
215-745-4010

Не боритесь с болью в одиночку - МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
ВРАР
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



Independent Home Care Agency

www.independenthc.com

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсёстры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ**
MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist
NATALIYA PONA, PTA Licenced Physical Therapist Assistant

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel: 215-464-8900
Fax: 215-464-6046

www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники, МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими старыми и новыми друзьями!

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.

На Даче хорошо и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
ВСЕ ВИДЫ ВИЗ И ПЕТИЦИЙ

MEMBER OF THE AMERICAN IMMIGRATION LAWYERS ASSOCIATION

- Петиции на родственников
- Визы жениха/невесты
- Получение гражданства
- Получение убежища
- Петиции о прощении
- Визы для спортсменов
- Визы для выдающихся людей
- Визы для инвесторов

БЕСПЛАТНАЯ ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

ATTORNEY AT LAW *Licensed in NY*
Elena Alexeeva
275 E. Street Road, Suite 9
Feasterville, PA 19053 **215-494-9289**

Temkin & Associates
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

MIRACLE DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevese, PA 19053 | 267-990-8668
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevese

ШИРОКИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ БЕЗБОЛЕЗНЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ

Ирина Фролова, DDS,
русскоговорящий дантист,
более 20 лет опыта работы

Ирина - член American Academy of Facial Esthetics и сертифицированный специалист в **BOTOX** and **DERMAL FILLER** технологиях.

Она уже много лет работает в этой сфере и сделала много пациентов счастливыми.

ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ
ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

САНАТОРИЙ
на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care –

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку
для хорошего самочувствия
и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных.
- и многое, многое другое

**Вы можете стать
нашим гостем в любой,
удобный для Вас день.**

Позвоните по телефону
215-671-0200
и закажите бесплатную
экскурсию в наш центр.
Мы предоставляем
транспорт.

МЫ ОТКРЫТЫ

и можем лично выразить свою радость - видеть и приветствовать ВАС! Мы будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас! Мы вернем вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернем позитив и радость жизни!



215-671-0200

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома
и оставайтесь у нас навсегда!**

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Новая медиаплатформа Трампа

Говард Лютник, генеральный директор материнской компании Rumble, заявил, что они разработали соглашение о распространении с планируемой Дональдом Трампом платформой социальных сетей TRUTH. «Новая социальная сеть Трампа - это гораздо больше, чем просто новая медиаплатформа, которая предоставляет людям свободный от цензуры способ публиковать информацию и мнения. Трамп хочет выкупить весь цифровой мир с помощью этой компании. Он забирает его у всех дураков, которые сейчас играют в самозванных привратников и национальных цензоров», - сказал Говард Лютник.

Восточная Европа недовольна политикой Байдена

Байден объявил, что собирается устроить встречу с руководством России с участием, по меньшей мере, «четырёх ключевых союзников по НАТО». Это разозлило Балтию, поскольку встал вопрос, кто не вошел в этот список четырех. Страны считают, что более вероятно на этот саммит пригласят западноевропейских союзников США, а не восточноевропейских, которым Россия грозит потенциально гораздо больше.

Отмечается также, что идея Байдена о переговорах с некоторыми странами рассматривается как дипломатическая уступка России. Такие переговоры могут дать шанс президенту РФ Владимиру Путину для тактики «разделяй и властвуй», вбить клин между США и Евро-

пой или даже между европейскими членами НАТО.

НАТО и Украина

Генеральный секретарь НАТО Йенс Столтенберг отклонил требование России к Западу не допустить присоединения Украины к Североатлантическому альянсу.

«Вопрос об отношениях НАТО с Украиной будут решать 30 союзников по НАТО и сама Украина - никто другой», - сказал Столтенберг, выступая на совместной пресс-конференции с канцлером Германии Олафом Шольцем.

АПС исправляет ошибку

Правая Австрийская партия свободы (АПС) разрывает сотрудничество с российской правящей партией «Единая Россия». Соглашение о межпартийном взаимодействии, срок действия которого истекает в конце 2021 года, не будет продлено, заявил лидер АПС Херберт Кикль. «Нам это попросту не нужно», - пояснил Кикль, добавив, что никогда не понимал «целесообразности» соглашения с путинской партией. Политик добавил, что АПС хочет сосредоточиться на злободневных проблемах Австрии, и что он не видит «ресурсов для чего-либо еще».

Лондон помогает Украине

Великобритания выделяет дополнительно 1 млрд фунтов стерлингов на поддержку Украины. «Хорошие новости из Лондона: Великобритания выделит дополнительно 1 млрд фунтов стерлингов на поддержку Украины. Это новые инвестиции, торговля, безопасность. По итогам моих переговоров с Борисом Джонсоном в прошлом году объем общей британской поддержки увеличится

до 3,5 млрд фунтов», - написал президент Владимир Зеленский.

Новое правительство Германии

Очередные парламентские выборы в Германии прошли 26 сентября. С небольшим перевесом их выиграла СДПГ, набрав 25,7 процента голосов. Ее ближайший соперник - блок Христианско-демократического союза и Христианско-социального союза (ХДС/ХСС) - заручился поддержкой 24,1 процента избирателей. Партия «Союз-90»/«зеленые» получила 14,8 процента голосов, СвДП - 11,5 процента, а правая «Альтернатива для Германии» - 10,3 процента. Переговоры о создании коалиционного правительства с участием СДПГ, «зеленых» и СвДП завершили подписанием соглашения между партиями.

Мир на корейском полуострове

Войну на Корейском полуострове могут признать завершённой спустя почти 70 лет после прекращения огня. С таким заявлением выступил президент Южной Кореи Мун Чжэ Ин. По его словам, Сеул «в принципе согласился» с Китаем, Северной Кореей и США объявить об официальном завершении Корейской войны, передает BBC. Он отметил, что КНДР в последнее время показала «небывалую готовность к диалогу». Мун призвал прекратить «нестабильное перемирие» между Северной и Южной Кореей со времен войны 1950-1953 годов ради мира и денуклеаризации полуострова.

Абсурд или злоумышление?

Несмотря на общее число вакцини-

рованных во всём мире, количество летальных исходов продолжает расти. На первом месте по смертности Германия, хотя там вакцинировано свыше 70% населения. А ведь сегодня даже не удаётся поставить вопрос об эффективности прививок: сразу превращаешься в мракобеса и «антиваксера».

Наводнение в Испании

Шторм «Барра» принёс проливные дожди на север Испании, что привело к разливу рек и сходу оползней, а также вызвало самое сильное наводнение за последние 20 лет. Под водой оказались провинции Баскония и Наварра, где вышли из берегов две крупнейшие в регионе реки. Также от наводнения пострадали регионы Кастилия, Арагон и Астурия. Из-за шквалистого ветра и огромных волн в прибрежной части Испании закрыты пляжи. В некоторых городах подтоплены целые улицы. В городе Вильява вода достигает крыш одноэтажных домов. Люди плавают по улицам на лодках, некоторые не могут выйти из затопленных домов.

Торнадо в Кентукки

Жертвами серии торнадо в американском штате Кентукки стали не менее ста человек. Число погибших продолжает расти по мере продвижения поисково-спасательных работ. Губернатор Кентукки Энди Бешир заявил, что нынешняя серия торнадо была самой разрушительной в истории штата. Мощные смерчи, которые, по словам синоптиков, являются нетипичным для зимы явлением, превратили в груды обломков свечную фабрику, а также пожарные и полицейские участки в небольшом городке Мэйфилд. Причиной торнадо стали ночные грозы, а также высокая для этого сезона температура и влажность.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании и Нью-Джерси

◆ Филадельфия приглашает туристов на праздники

«Криминального кризиса нет, жители и туристы могут чувствовать себя в Филадельфии в безопасности». Это сказал окружной прокурор Ларри Краснер, когда мэр зажигал рождественскую елку на площади Риттенхаус в понедельник вечером, чтобы успокоить любые опасения по поводу роста насилия с применением огнестрельного оружия в городе. Елка - еще одна туристическая достопримечательность в центре города на праздники, но достаточно ли одних огней, чтобы развеять некоторые опасения по поводу роста насилия в центре Филадельфии?

◆ Салат от заражения COVID

Исследователи из Пенсильванского университета представляют свои выводы в FDA. Они разработали новую экспериментальную жевательную резинку, которая может замедлить передачу COVID. Она действует на слюну, которая является основным средством распространения вируса. В основе этого исследования лежит обычный овощ. Это обыкновенный салат, но он может помочь в борьбе с COVID-19. «Мы можем полностью уничтожить вирус на 95%», - сказал ученый из Пенсильванского университета Генри Даниэлл. Он возглавляет исследование, в котором для изготовления жевательной резинки используется специально обработанный салат, который помогает предотвратить передачу COVID с добавлением в него белка, который нейтрализует COVID. «Белок жевательной резинки блокирует проникновение вируса в клетки человека», - сказал Даниэлл.

◆ Бесплатные продукты с фермы

В округе Бакс много ферм, но не таких, как у Крейга Хейни. «У нас здесь чуть более 1200 кур, и мы получаем около тысячи яиц в день», - сказал менеджер по животноводству Carversville Farm Foundation. В Carversville Farm Foundation 90% урожая бесплатно идет на бесплатные столовые и в кладовые. Помимо экологически чистой говядины, птицы и яиц, ферма круглый год собирает более 100 различных видов овощей.

Кухни и буфеты могут заказать все, что им нужно, как в элитном ресторане. «Мы получаем заказы каждую неделю. «Я говорю партнерам, что у нас есть в наличии, и они могут заказывать из этого списка».

◆ Джейсон Келси выдвинут Philadelphia Eagles на премию Уолтера Пэйтона «Человек года NFL»

Джейсон Келси был выдвинут на премию Уолтера Пэйтона «Человек года» от Philadelphia Eagles в сезоне 2021 года. Награда присуждается игрокам NFL, которые проявили результативную игру на поле и чье стремление помогать жителям общины выходит за рамки игры.

Келси, который, возможно, является самым сильным игроком в атаке «Eagle», сыграл огромную роль в борьбе «Филадельфии» за место в плей-офф. Вне поля Келси получил признание за работу, которую он проделал этим летом для Фонда Eagles по борьбе с аутизмом в Sea Isle City, штат Нью-Джерси. На мероприятии было

собрано в общей сложности 100 000 долларов. Все средства пошли на исследования аутизма.

◆ Специальное мероприятие в Adventure Aquarium

Adventure Aquarium открыл свои двери в воскресенье вечером для специального мероприятия, ориентированного на посещение семей. Специальное время Family Inclusive Special Hours, или F.I.S.H. позволило посетителям насладиться экспозицией аквариума. Было представлено также рождественское подводное дайв-шоу. «Для нас важно, чтобы все семьи имели возможность насладиться Аквариумом и «Рождеством под водой», - сказала Молли Диз, исполнительный директор Adventure Aquarium. Ограниченное количество билетов стоило 24,99 доллара.

◆ В Нью-Джерси падают цены на бензин

Цены на бензин в Нью-Джерси за последние дни немного снизились. AAA Mid-Atlantic сообщает, что средняя цена за галлон обычного бензина в Нью-Джерси в пятницу составляла 3,43 доллара, что на два цента ниже, чем на прошлой неделе. Год назад водители платили в среднем 2,28 доллара за галлон. Аналитики говорят, что еще слишком рано говорить о том, приведут ли опасения глобального экономического спада, вызванного вариантом Omicron, к снижению цен на нефть в долгосрочной перспективе, но они отмечают, что опасения по поводу сокращения поставок нефти и высокого спроса, похоже, уменьшились, что, вероятно, приведет к в стабилизации цен.

По материалам американских СМИ



Распад Америки?

Мы знаем, что живем в странные времена. Для иностранцев почти непостижимо видеть изображения американских демонстрантов, размахивающих плакатами в поддержку Тексита (Texit — движение за выход штата Техас из США) или создания новой Калифорнийской Республики. Когда граждане половины развивающихся стран изо всех сил пытаются прорваться в США, все еще воспринимая эту страну как рай на земле, как могло слово «отделение» выйти так далеко за пределы маргинальных значений в политических спорах в Америке? Тем не менее недавний опрос Университета Вирджинии показал, что 52% избирателей Дональда Трампа теперь «в некоторой степени» выступают за то, чтобы штаты, контролируемые республиканцами, «вышли из федерации под названием США и образовывали свои собственные отдельные государства», в то время как 41% избирателей Джо Байдена придерживаются той же позиции в отношении «синих» демократических штатов.

В прошлом году профессор права Фрэнк Бакли из консервативного университета Джорджа Мейсона опубликовал книгу, в которой утверждал, что США «созрели для распада... За раздел Америки есть много аргументов». А левый по политическим настроениям Ричард Крейтнер, постоянный автор известного издания Nation, написал книгу «Разбейте ее», в которой утверждает, что американцы должны либо завершить «Реконструкцию» после Гражданской войны, либо «полностью отказаться от идеи союза».

Среди правых в Америке растут выступления в научной литературе медиа-пространства о так называемом «нео-расколе» политических сил. Эти идеи исходят, в частности, от таких организаций, как Blaze Media Гленна Бека и Институт Клермонта. «Сегодня у нас в Америке есть, по сути, две конкурирующие, радикально отличающиеся друг от друга и взаимоисключающие концепции добра, справедливости и надлежащей роли государства во взаимоотношениях со своими гражданами», — пишет Дэвид Рибой из Клермонта. «Если мы полностью расходимся по таким важным позициям, которые обязательно будут проявлять себя в каждом политическом вопросе, большом или маленьком, — добавляет он, — то какая тогда мощная сила сможет вновь воссоединить нас? Или, если поставить тот же вопрос в более прямой форме, может быть, не сегодня или завтра, но скоро: какая сила сможет удержать нас от развала?». Это мысль представляется исключительно важной и одновременно очень пугающей. Рибой — консервативный политический голос, но в глазах многих неискушенных людей это голос всей Республиканской партии. Его понимание истины кажется чем-то совершенно иным, чем понимание у демократов. И возможно, эти позиции совершенно непримиримы.

Некоторые мои канадские друзья, серьезные люди, которые ни в малейшей степени не склонны к сенсациям, сказали мне, что они искренне нервничают по поводу перспектив того, что Дональд Трамп или его «клон» может стать президентом в 2024 году. Они спрашивают меня, может ли в США вспыхнуть насилие,

и может ли распад страны стать реальной проблемой? Что это может означать для Канады, где Квебек уже на полпути отошел от всей страны, а Альберта заигрывает с такой идеей?

Прежде чем рассматривать наше прошлое и будущее, давайте согласимся, что мы говорим о возможностях, а не о вероятностях, ни одна из них не является немедленной. Но за последние полвека мы стали свидетелями стольких поразительных вещей, большинство из которых едва ли можно было предсказать, что кажется глупым что-либо вообще исключать. Поскольку наша память относительно коротка, мы забываем, как границы многих наций раздвигались и сжимались, иногда из-за внешней агрессии, но чаще всего из-за желаний отдельных слоев их собственного народа. Возьмите Пакистан. Когда Индия была разделена до ухода британцев в 1947 году, из мусульманского северо-запада и восточной Бенгалии образовалось единое государство — две части, географически разделенные расстоянием в более чем 1600 километров.

Как репортер телеканала BBC TV четверть века спустя я стал свидетелем колоссальных политических потрясений в Восточном Пакистане — взрыва сепаратистского движения, вызвавшего жестокие репрессии со стороны Западного Пакистана, затем войны, в которой Индия присоединилась к сепаратистам, чтобы изгнать западную армию, и, наконец, создания нового государства Бангладеш, имеющего сегодня население 165 миллионов человек.

Мне как британцу ближе борьба за независимость Ирландии, которая сыграла кровавую роль в нашей истории и еще не окончена. В течение четырех столетий наши монархи, а затем и политики считали «Британские острова» неразрывным целым и жестоко подавляли ирландские движения за свободу. В начале 20 века консервативная партия Великобритании поддерживала протестантов Ольстера, угрожая силой оружия бороться с предложениями тогдашнего либерального правительства Ирландии предоставить ей самоуправление. Почему эти британские политики придерживались этих безрассудных, неконституционных взглядов? Потому что эти вельможи-тори считали, что если Ирландия отделится, это будет сигналом к началу распада всей Британской Империи. До сих пор они держатся своей цели, что привело к тому, что по сей день большая часть Северной Ирландии, в которой доминируют протестанты, остается пристегнутой к Великобритании и является эпицентром внутривнутриполитической борьбы, в то время, как с трудом достигнутый шаткий мир находится под угрозой из-за Брексита.

Есть много других примеров объединения и распада современных государств. Вспомните о Советском Союзе, который распался три десятилетия назад, и который президент России Владимир Путин стремится собрать заново. Чехословакия была создана в октябре 1918 года на руинах Габсбургской империи, а затем в 1993 году раскололась на Словакию и Чехию. Норвегия была объединена с Данией в течение четырех столетий, пока в 1814 году не присоединилась к Швеции. Этот брак закончился мирным разводом 1905 года.

Многие государства, границы ко-

торых были установлены европейскими колониальными державами, с тех пор пересмотрели их или сегодня пытаются это сделать. Сингапур управлялся британцами как часть Малайи более века и стал частью независимой Малайзии в 1963 году. Два года спустя, после этнической резни между малайцами и доминирующими в Сингапуре китайцами, остров был изгнан из федерации Малайзии. И с тех пор Сингапур бурно процветает как независимая республика.

Вышеизложенное должно представлять достаточно исторического материала, чтобы напомнить нам, насколько подвижными могут быть национальные границы, даже до того, как мы начнем говорить о каталонском сепаратистском движении Испании, шатких отношениях Франции с Эльзасом и Лотарингией или сомнительных перспективах сохранения Нигерии унитарным государством, если только не силой оружия.

Почему в США должно быть по-другому? За последние 250 лет Америка неуклонно расширялась, поскольку все больше людей искали лучшей доли за счет участия в одном из самых успешных экономических, политических и социальных экспериментов в истории планеты. Подумайте о Техасе и американском Западе, о превращении стольких территорий в отдельные штаты, о присоединении Аляски и Гавайев. (В 1946 году некоторые сицилийцы даже обращались к президенту Гарри Трумэну с просьбой разрешить их острову присоединиться к США).

Почему нельзя хотя бы частично пересмотреть это акты расширения? США всегда были расколоты политическими трещинами, глубокими расхождениями во взглядах на то, как граждане разных регионов хотят жить. На протяжении более двух столетий то, что объединяет американцев, оказывалось выше, чем то, что их разделяет. Но если здесь происходят какие-то изменения, то вполне возможно, что некоторые части страны решат пойти своим путем, и в первую очередь Калифорния, с пятой по величине экономикой в мире.

Как бы ни приукрашивалась ситуация, в основе раскола Америки лежит расовая проблема — та поляризация общества, которая становится сегодня невообразимо острее, чем я мог представить себе, когда жил в либеральной Америке середины 1960-х годов. Возникают новые виды сегрегационных движений, которые, как правило, созданы левыми. Калифорния, Нью-Йорк, Миннесота, Вермонт и Коннектикут ограничили торговлю с Северной Каролиной после того, как там был принят закон, обязывающий людей пользоваться туалетами по признаку пола рождения. Калифорния запретила спонсируемые штатом поездки своих служащих в те штаты, в которых, по мнению калифорнийских властей осуществляется дискриминация по отношению к лесбиянкам, геям, бисексуалам или транссексуалам.

Председатель КНР Си Цзиньпин и Путин, конечно, приветствовали бы распад Америки. Русские, осуществляя информационное наступление, приветствуют все формы разрушения западного мира, включая напряженности в федеративном устройстве западных стран.

Среди причин, по которым я выступал против выхода Великобрита-

нии из Евросоюза, наиболее важной была вероятность того, что этот вопрос украдет у нас нашу политику на целое поколение ради небольшой выгоды. И происходящее сегодня подтверждает это. То же самое возмущение относится и к возможному — и даже вероятному — выходу Шотландии из состава Великобритании. Наше правительство в этом случае не будет ничего делать в течение многих лет, кроме того, чтобы спорить с Эдинбургом по поводу раздела активов и ресурсов. То же самое произойдет, только в значительно больших масштабах, в случае раскола Соединенных Штатов Америки. В создании обширной мировой зоны свободной торговли, придании ей динамики и усилении ее экономического потенциала решающую роль сыграла именно Америка.

Однако аргументы такого рода не имеют большого значения для сепаратистов. Организатор Националистического движения техасцев Джо Шехан говорит: «Я рассматриваю Тексит больше как способ создания... оплота, бастиона или безопасной гавани, которые могут остановить сползание страны в хаос, потому что я вижу, что к этому все идет... У меня три дочери, но у меня 64 сына, потому что я тренер по бейсболу... Я забочусь о них и об их семьях».

Сторонники отделения Техаса все еще вдохновляются экспериментом в Техасской республике 1836–44 годов, который начался с выступления Уильяма Трэвиса, Джима Боуи, Дэйви Крокетта и еще около 200 человек в Аламо. Тем не менее, историки в основном помнят независимый Техас как восстановивший рабство, отмененное Мексикой, и совершавший жестокое насилие по отношению к мексиканцам и коренным народам.

Если энтузиасты Тексита когда-либо добьются своего, США прощаются с 29 миллионами человек и девятой по величине экономикой в мире, наряду с почти 40% добычи нефти в США и четвертью ее природного газа. И все же в истории бывают моменты, когда страсти, то есть не национальные интересы, а личные интересы, личная логика, личные причины становятся козырными (Использован карточный термин trump — «козырь»), и это не безвкусный каламбур. Один из моих любимых историков, канадка Маргарет Макмиллан, считает, что длительные периоды мира и процветания способствуют потаканию людям своим слабостям, что может нанести непоправимый вред обществу. Возможно, сегодня мы сталкиваемся с такой угрозой. Люди начинают предполагать, что они могут бесплатно получить все политические бонусы, которые только захотят, подобно тому, как британские сторонники Брексита обманывали себя, когда пять лет назад проголосовали за выход из ЕС. Увы, это не так.

Совершенно очевидно, что никакого немедленного раскола США не будет. Но такое развитие событий стало представимым, чего не было еще на рубеже тысячелетий. Цена такого раскола, если бы он произошел, была бы намного выше не только для США, но и для всего западного мира, чем любой распад Великобритании или даже Европейского Союза.

Макс Гэстингс
Иносми

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА
НА ДОМ

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

Демографический кризис Америки

Бюро переписи населения США продолжает выявлять тревожные последствия кризиса американских общественных институтов на фоне разгорающихся культурных и расовых войн. В 2021 году меньше 18% американцев находились в составе традиционной нуклеарной семьи — то есть состояли в браке и имели хотя бы одного ребёнка. Для сравнения — 50 лет назад к нуклеарным семьям принадлежали 40% американцев. Традиционная семья — базовая ячейка любого общества. Неудивительно, что эти изменения приводят и к продолжающемуся обвалу уровня рождаемости в США, который также начал бить антирекорды в последние годы. За период пандемии рождаемость по американским штатам в среднем рухнула на 7–10%. Никакого «бэби-бума», которым прельщали элиты население в период объявления первых карантинных, не случилось.

В 2021 году показатель рождаемости в США составляет лишь 1.59 ребёнка на одну женщину. Это не только самый низкий результат за всю 245-летнюю историю страны — но и впервые ниже, чем у многих стран континентальной Европы, которые давно не славятся высокой рождаемостью.

Как известно, уровень воспроизводства населения — не менее двух детей на женщину. Причём в последние годы все демографические группы в Америке, будь то белые, испаноязычные или чернокожие, уже не могут воспроизводить себя. Рождаемость резко падает у всех. Но при этом американское население продолжает расти — но только

за счёт внешней иммиграции, которая в эпоху байденизма стала носить уже безудержный характер. Южная граница США начала превращаться совсем уж в решето — за год её пересекли почти два миллиона нелегалов.

Спад рождаемости вкупе с политической открытой границей ведёт к быстрому демографическому замещению населения США «новыми американцами». Согласно недавней переписи населения, процент белых американцев за последние 10 лет упал до 57.8%, при этом выросла доля испаноязычных и азиатов. Это ускоряет процессы культурной поляризации, институциональной нестабильности и политической «бразилизации» США. Чем разобщённее становится население, тем настойчивей каждая из демографических групп пытается тянуть на себя одеяло — поэтому спираль balkанизации общества продолжает раскручиваться.

Малек Дудаков

Все хорошо, прекрасная маркиза...

Окружной прокурор Филадельфии Ларри Краснер не признает, что в городе сложилась критическая ситуация с насильственными преступлениями. Это заявление последовало, несмотря на рекордное количество убийств, вследствие чего 2021-й становится самым смертоносным годом в истории Филадельфии. Краснер настаивает на том, что в то время, как уровень преступности с применением огнестрельного оружия вырос, другие категории насильственных преступлений снизились. «У нас нет кризиса беззакония, у нас нет кризиса преступности, у нас нет кризиса насилия», — сказал окружной прокурор на своем еженедельном

брифинге в Южной Филадельфии. Это бесстыдное заявление прокурора было сделано, несмотря на то, что инциденты со стрельбой выросли на 4,4%, в то время как ограбления с оружием — на 24,7%.

Стэнли Кроуфорд, который стал соучредителем проекта «Семьи жертв нераскрытых убийств» вскоре после того, как его сын был убит в 2018 году, сказал, что Краснеру должно быть стыдно за то, что он проводит различия между преступлениями с применением огнестрельного оружия и другими преступлениями. «Насколько бесчувственным вы должны быть, чтобы сделать такое заявление, зная о том, сколько людей было застрелено и убито, и когда количество арестов ужасающе», — сказал Кроуфорд.

Kontinentusa.com

Байден и Путин вместе давят на Украину

Главным результатом прошедшего разговора Байдена и Путина стала достигнутая между ними договоренность о том, как заставить Украину принять неприемлемые для нее Минские соглашения. Подчеркнуто демонстративным явился переход администрации Байдена с позиций союзника Украины на позиции, так сказать, посредника «между сторонами конфликта» с одинаковыми требованиями в адрес и России и Украины — мол, выполняйте Минские соглашения. Наконец, самое важное в разговоре заключается в том, что теперь Байден не только перенял аргументацию Путина, но и стал называть Минские соглашения «инструментом обеспечения безопасности НАТО и США». Для закрепления итогов антиукраинского альянса сразу же после

разговора с кремлевским хозяином Байден совершил серию звонков лидерам Британии, Германии, Франции и Италии (именно эти страны, как известно, являлись участниками предательства Чехословакии в Мюнхене в 1938 г.), чтобы исключить с их стороны возможную хотя бы моральную поддержку Украине, демонстративно оставленной в международном одиночестве. Но что особенно печально, подтвердилось подозрение в том, что принципиальное согласие на «мюнхенскую сделку-2021» дано также и украинской администрацией и президентом Зеленским, в частности.

Андрей Илларионов

Антиправительственная демонстрация в Тель-Авиве

Тысячи демонстрантов собрались на прошлой неделе на площади перед театром «Габима» в Тель-Авиве. Участники выражали протест против правительства, опирающегося на арабскую исламистскую партию «Раам».

Демонстрация проходила под девизом «Сохраним еврейский характер страны». Многие протестующие несли плакаты против нынешнего премьера Нафтали Беннета, называя его «фейковым премьером», а также выражали недовольство в связи с коррупцией в прокуратуре и судебным произволом. Участники выражали активную поддержку председателю «Ликуда» Биньямину Нетаниягу. В демонстрации приняли участие бывший министр внутренней безопасности Амир Охана («Ликуда»), депутаты Бецальель Смотрич и Итамар Бен-Гвир из «Религиозных сионистов», родственники погибших в терактах евреев и представители патриотически настроенной общественности.

ГЕЙ-БРАК — ОРУДИЕ РАЗРУШЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ СЕМЬИ

Все «прогрессивные» движения подчиняются железному закону: достигнув своих целей и, казалось бы, выработав свой полезный ресурс, они отказываются сходиться со сцены. Вместо того, чтобы самораспуститься, такие движения, к этому времени уже намертво вросшие в ткань общества, продолжают борьбу, и чем дальше, тем больше напоминают своих заклятых врагов, во имя борьбы с которыми они появились на свет.

Профсоюзное движение, возникшее как средство самообороны рабочих от беспощадной эксплуатации, выродилось в мафиозную монопольную структуру, мертвой хваткой держащую за горло бизнес и обрекающую на медленную смерть от удушья любую компанию, попавшую в ее кольца. Движение борьбы за гражданские права было создано в целях борьбы с дискриминацией чернокожих граждан Америки. Но после того, как со смертью Мартина Лютера Кинга-младшего эстафету перехватили беспринципные расовые дельцы вроде Джесси Джексона и Ала Шарптона, лозунг движения претерпел чудесную метаморфозу — из равенства, т.е. отмены привилегии белых, он трансформировался в «позитивное действие», т.е. учреждение привилегии черных. Феминизм, появившийся на свет как отражение законного стремления женщин к равным правам и против попрания их человеческого достоинства, дегенерировал в движение за превосходство женского пола, абсолютно непримиримое по отношению к «патриархату», т.е. традиционному социальному укладу.

Точно так же у нас на глазах меняет кожу и движение за права геев. Еще совсем недавно боровшееся против дискриминации гомосексуалов и благодаря этому снискавшее широкую поддержку в обществе, оно триумфально шло от победы к победе, и сегодня вопрос о равенстве геев снят с повестки дня. С дискриминацией покончено, проблемы больше не существует. Но движение геев продолжает борьбу. Равенство его уже не устраивает, оно быстро радикализуется и все более настойчиво и истерично требует признания однополых любви как предпочтительной сексуальной ориентации.

Стержневым элементом этой стратегии является стремление подчинить общество своей воле и заставить его принять цели гомосексуалов как свои собственные. Тут-то на сцену и выступает однополый брак. Почему эта идея пользуется достаточно широкой поддержкой — понятно. В конце концов, что может лучше укладываться в шкалу американских ценностей, чем идея предоставления равных прав группе, ранее подвергавшейся дискриминации, при том, что она не причиняла обществу ни малейшего вреда, и все ее прегрешения состояли в нетрадиционной сексуальной ориентации?

Многие черные лидеры, ревниво оберегающие свой исключительно выгодный страдальческий статус, гневно отвергают потуги геев выдать себя за родных, или на худой конец двоюродных братьев жертв расовой дискриминации. Но пропаганда сделала свое дело, и немалая часть американского общества заключила, что нет ничего

опасного или предосудительного в том, чтобы признать однополый союз законным браком. Однако внешность обманчива: мало что несет в себе заряд такой разрушительной силы, как гей-супружество, отравленная пилюля, предназначенная разрушить самую сердцевину здорового общества — институт брака.

На протяжении долгой истории человечества ни одно общество никогда даже не посягало на подмену традиционного брака однополых связью. Даже там, где гомосексуальность рассматривалась как совершенно нормальное явление, широко практиковалась и даже поощрялась (как, например, в Спарте, где считалось, что половые отношения между мужчинами укрепляют взаимную поддержку и поднимают боевой дух воинов), брак между мужчиной и женщиной почитался незыблемой опорой общества, и никому даже в голову не приходило усомниться в его значении как опоры общественного устройства.

Традиционный брак всегда и везде понимался как обусловленный биологическими, социальными и экономическими факторами институт для производства и выращивания потомства — механизм продолжения рода. Человек позаимствовал институт брака у животного мира, где гетеросексуальная семья представляет собой практически единственный организующий принцип жизни. (Хотя правилом в дикой природе является моногамная семья, среди некоторых видов превалирует полигамия. Однако она продиктована необходимостью обеспечить, чтобы потомство производил наиболее сильный самец. Все попытки найти в животном мире хотя бы один пример гомосексуальной семьи неизменно заканчивались провалом, что вполне естественно: как насчет продолжения рода?)

Редкие исключения только подтверждают это правило, как, впрочем, подтверждают его и стабильные бездетные браки, крепость которых проистекает из соображений экономической необходимости или социального комфорта. Семья занимает настолько важное место в человеческой жизни, что образует основную ячейку любого общества и его прототип. Многочисленные формы социальной организации представляют собой не более чем разновидности одной и той же базовой модели: клан, племя и государство — фактически та же укрупненная семья.

Не верьте революционерам, когда они распространяются насчет своих планов строительства рая на земле. Они не в состоянии ничего построить, даже если бы у них и возникло такое желание. Их разговоры о «светлом будущем» — демагогия, предназначенная ввести в заблуждение легковверных, ибо суть любой революции заключается в разрушении существующего порядка. О том, что они собираются делать после победы, революционные теоретики выражаются крайне туманно — «... А потом мы наш, мы новый мир построим, кто был ничем, тот станет всем». Привлеченные этой чудесной перспективой, те, кто «был ничем», идут в революцию в качестве пушечного мяса, а после ее победы, так и не став «всем», возвращаются в свои хижинки и покоряются вселившимся в старые дворцы новым господам — вчерашним агитаторам, горланам, главарям.

Вопрос, однако, в том, как лучше всего подойти к задаче подрыва суще-



ствующего порядка. Куда направить решающий удар так, чтобы он произвел наибольший разрушительный эффект. Ответ дал сам верховный основоположник. В «Тезисах о Фейербахе» Карл Маркс указал своим последователям направление главного удара: разрушение традиционной семьи. Верные учению своего пророка, социалисты-революционеры выдвинули задачу уничтожения традиционного брака на одно из первых мест в списке своих приоритетов. Социальные потрясения неизбежно сопровождаются развалом моральных запретов, разгулом разврата и порнографии. Революция сметает социальные условности, ее участники взирают на «сексуальное освобождение» как на органическую часть общего порыва к свободе. Но в то время как чернь жаждет сбросить ярмо нравственных запретов и дать выход своим животным страстям, лидеры революции видят в моральном разложении средство подрыва главной опоры социальной структуры общества — семьи, и своей политикой всячески поощряют ее разрушение. Именно поэтому в первые годы после коммунистического переворота в России Зигмунда Фрейда, считавшего секс главной движущей силой общественного процесса, поднимали на щит как героя, и лишь после того, как революционный порыв выдохся, он перестал быть нужен и был «выброшен на свалку истории».

Радикальные движения — не более чем подразделения революционной армии, каждое из которых выполняет конкретную подрывную задачу. Радикальным феминизмам и воинственным геям поручено разрушать традиционную семью. Громадное большинство рядовых геев, несомненно, нормальные люди, которые хотят лишь, чтобы их оставили в покое и не мешали им вести тот образ жизни, на который их обрекли природные наклонности или сознательный выбор. Они принимают за чистую монету распространяемый их лидерами миф о том, что официальное свидетельство о браке есть высший признак признания со стороны общества. Их можно понять и простить, ибо они не ведают, что творят.

Но кукловоды, управляющие своими марионетками из-за занавеса, не разделяют прекраснотных иллюзий, которые они внушают своей пастве. Они то ведают, что творят. Их цель состоит в том, чтобы уничтожить капиталистическую систему и сокрушить главный бастион капитализма — Америку. В генеральном плане перестройки мира по марксистским чертежам движению за «освобождение геев» отводится роль тарана, с помощью которого революционеры рассчитывают сокрушить глав-

ную опору буржуазного общества — традиционную семью.

Но неужели однополый брак действительно представляет собой угрозу традиционному супружеству? Разве нельзя себе представить, что обе разновидности брака смогут мирно сосуществовать, не пересекаясь и не мешая друг другу? Какой ущерб понесет общество, если оно признает сожителство гомосексуальных пар и наделит их всеми правами, которые по традиции причитаются законным супругам? Но рассмотрение проблемы через призму индивидуальных прав уводит нас в сторону. Ибо легализация однополых браков компрометирует сам институт брака и тем самым подрывает институт семьи, стоящий на фундаменте брака.

На протяжении всей истории человечества было хорошо известно, что семейная ячейка, состоящая из мужчины и женщины, представляет собой оптимальную среду для воспитания детей. Исследовательский центр Child Trends указывает: «Научные исследования подтверждают, что дети лучше всего развиваются в семьях, образованных обоими биологическими родителями, состоящими в малоконфликтном браке». При всех благих намерениях даже самых заботливых однополых родителей растущие в таких семьях дети не могут получить полноценного воспитания.

Но лидеры воинственных геев как раз и не питают благих намерений. Планируя свой «Великий поход по институтам» после провала революции в 60-х годах, леворадикальные лидеры отводили особую важность пропаганде среди молодежи («Мы достанем вас через ваших детей!» — в ярости кричал своему бывшему другу Норману Подгорецу известный поэт Аллен Гинзберг, пламенный левый радикал и воинствующий гей). Точно так же и руководители радикального движения гомосексуалов стремятся подчинить своему влиянию в первую очередь детей и юношество. Национальная организация под названием «Сеть просвещения геев, лесбиянок и гетеросексуалов» открыто признает, что ее цель заключается в пропаганде гомосексуальности среди школьников и студентов.

Помимо того, что однополые браки причиняют огромный ущерб благополучию и нормальному развитию детей, гомосексуальный брак, предлагающий альтернативу основному институту, на котором стоит общество, подрывает все традиционные ценности. Между распространением гомосексуальных браков и ослаблением позиций традиционного супружества существует отчетливая корреляция. Дэвид Бланкенхорн пишет в журнале Weekly Standard: «Глубокая логика однополых браков с очевидностью ведет к уничтожению или подрыву всех традиционных форм брака и резкому падению общественной значимости и институционального престижа брака».

Фридрих Энгельс в своей влиятельной работе «Происхождение семьи, частной собственности и государства» объяснил суть плана сжато и понятно (на то он и классик): достаточно изменить содержание понятия брака — и традиционная семья перестанет существовать. А за разрушением семьи неизбежно последует крах и всего общества. Выберите из арки замковый камень, и вся конструкция рухнет.

Виктор Вольский (1938–2015)

www.angelic.health



ANGELIC HEALTH

We're by your side

НАША МИССИЯ

Уважение, забота и сострадание нашим пациентам и их семьям, оставаясь рядом с ними в трудные времена.

НАШЕ ВИДЕНИЕ

Мы представляем собой сообщество, в котором каждый, кто сталкивается с серьезными заболеваниями, ограничивающими продолжительность жизни, будет жить максимально качественно.



«Angelic Health обеспечивает комплексный индивидуальный уход для каждого человека. Наши специалисты в области здравоохранения работают в команде с вашим лечащим врачом, чтобы разработать и реализовать план лечения. Мы предоставляем вам все необходимое для улучшения качества жизни».

Дэн Микус, генеральный директор, Angelic Health

ЛЕЧЕНИЕ РАН В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ

Angelic Health обеспечивает сертифицированными специалистами по ранам, информируют вас и вашего врача о ходе лечения, участвуют в планировании лечения в медицинских учреждениях или у вас дома, чтобы обеспечить непрерывный уход.

Office : **267-858-1494**

Email: ekoltman@angelichospice.net

Обслуживаем Philadelphia, Bucks, Montgomery, Delaware, Chester Counties, South and Central Jersey
У нас есть постоянная связь с русскоговорящим сотрудником Эдвардом Колтманом 267-858-1494

**РАБОТАЕМ
24 ЧАСА
В СУТКИ**

Мы тщательно подбирали сотрудников, учитывая их профессиональные навыки, опыт и отношение к пациентам.
Это те люди, которым мы хотели бы поручить заботу о своих близких.

ANGELIC HEALTH HOSPICE AND PALLIATIVE CARE

Angelic Health предоставляет комплексный паллиативный, переходный и хосписный уход, услуги медицинской помощи на дому и услуги TeleHealth для пациентов, а также профессиональную поддержку их семьям.

Наш хоспис гордится тем, что получил одобрение Комиссии по аккредитации здравоохранения (ACHC), что свидетельствует о соблюдении стандартов, которые демонстрируют высокий уровень эффективности и ухода за пациентами.



TeleHealth

Наша команда практикующих врачей обеспечивает пациентов медицинской помощью, где бы они ни находились, а также предоставляет конфиденциальные консультации лицензированных психотерапевтов тем, кто переживает горе и утрату.

Принимаем страховки Medicare, Medicaid

Приглашаем на работу CNA. Прекрасная оплата+ страховка медицинская, зубная, глазная, life insurance, оплачиваемые отпуск, больничные. Пенсионный план.



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

У каждого из нас свои битвы и сражения в жизни. Недостаток сна — одно из них, связанное со стрессом, отсутствием распорядка дня, эмоциональными потрясениями, которые мы испытываем ежедневно. Согласно статистике, 70 млн. человек в США страдают от бессонницы и других расстройств сна. Наличие прохладной темной спальни уже не помогает современному человеку заснуть. Нужны новые меры. Мы знаем, как важен хороший сон, поэтому с радостью расскажем о способе заснуть за 2 минуты.

Секрет, как быстро расслабиться и заснуть, был описан в книге Relax and Win: Championship Performance еще в 1981 году. Но только сейчас способ широко обсуждается и применяется обычными людьми. Говорят, что эта техника была изобретена в армии, где командиры были обеспокоены пониженным физическим состоянием некоторых солдат. Усталость

КАК ЗАСНУТЬ ЗА 2 МИНУТЫ



и недостаток сна приводили их подчиненных к ошибкам, которых хороший солдат не имел права совершать. Военным из-за усталости просто не хватало внимательности. Метод, описанный в книге, за 6 недель тестирования показал 96%-ю эффективность.

Вот несколько шагов, которые вы должны предпринять, перед тем как заснуть. Все они займут у вас не больше 1,5 минут.

Шаг № 1. Расслабьте все мышцы лица, в том числе язык, челюсти и мышцы вокруг глаз.

Шаг № 2. Максимально опустите плечи. Затем полностью расслабьте поочередно правую и левую руки.



Шаг № 3. Выдохните и расслабьте грудную клетку. Затем расслабьте ноги, начиная от бедер и заканчивая пальцами ног.

Шаг № 4. Предыдущие шаги кажутся простыми, но сейчас кое-что посложнее: постарайтесь полностью избавиться от мыслей.

Проведите так 10 секунд, а потом представьте три картинки, которые помогут вам расслабиться и не думать ни о чем.

Картинка № 1. Вы лежите в каноэ, которое плывет по озеру, и вокруг нет ничего, кроме чистого неба над головой.

Картинка № 2. Вы лежите в черном бархатном гамаке внутри черной комнаты.

Картинка № 3. Вы повторяете



«Не думай, не думай, не думай» в течение 10 секунд.

Ваша центральная нервная система — первое, что страдает от того, что вы недосыпаете. Потом к этому добавляется слабый иммунитет, проблемы с памятью, высокое давление, лишний вес и еще много неприятных заболеваний. Так почему не попробовать этот метод? Вы ничем не рискуете. Мы надеемся, что эта методика поможет вам, наконец, засыпать быстро и крепко спать всю ночь.

AdMe.ru

Доктор Владимир Ячменников

Естественные способы защиты от рака простаты

Сегодня каждый шестой мужчина может страдать от рака простаты в какой-то момент своей жизни. Чем выше становится продолжительность жизни, тем больше риск развития рака. В основном это происходит из-за неправильного питания, сахара, химических добавок в сочетании с сидячим образом жизни.

Лечение рака предстательной железы традиционно включает агрессивные методы воздействия: оперативное вмешательство, химиотерапию, гормональное лечение и лучевую терапию. «Конечно, эти методы имеют недостатки, но что делать?» — скажете вы. Однако новые исследования дают надежду на эффективность альтернативных, менее агрессивных способов лечения.

Здоровое питание. Рак предстательной железы может заметно реагировать на изменение веса и диеты. К примеру, значительное сокращение жиров и углеводов влияет на экспрессию генов в тканях простаты, что потенциально может контролировать рост раковых клеток. Всего шесть недель на диете у мужчин привели к таким изменениям. Согласно мнению доктора Дэниэля Лина, доцента кафедры урологии из Университета Вашингтона, помидоры и томатный сок могут помочь защититься от рака простаты. Впрочем как и другие свежие натуральные фрукты и овощи, коричневый рис, содержащие витамины А, D, Е и селен. От молочных продуктов и жирных сортов мяса лучше отказаться.

Исключить содовую. В соответствии с данными шведского исследования, даже одна банка колы в день может повысить шансы на развитие агрессивных форм рака предстательной железы. Среди мужчин, которые пьют много сладких содовых напитков, риск развития рака простаты выше на 40%.

Травяные формулы. Астрагал стимулирует иммунную систему с помощью активации стволовых клеток в костном мозге и лимфатических тканях, поощряет их развитие в иммунные клетки. Корень лопуха богат витаминами группы В, Е. Он также содержит в больших количествах хром, кобальт, железо, магний, фосфор, кремний, цинк, натрий и калий, поэтому обладает противоопухолевой активностью. Корень горензии содержит гликозиды, сапонины, смолы, рутин, эфирное масло и флавоноиды. Он является общепризнанным средством для лечения простатита и гиперплазии предстательной железы. Куркума обладает способностью к детоксикации опасных канцерогенов и уничтожает свободные радикалы.

Имбирь — своего рода чемпион по противовоспалительным и антиоксидантным эффектом. Экстракт имбиря способен прервать клеточный цикл раковых клеток с помощью запрограммированной клеточной гибели (апоптоза). Согласно публикации в British Journal of Nutrition, экстракт имбиря вызывает гибель клеток рака предстательной железы, а здоровые клетки не повреждаются. Всего 100 граммов имбиря в день могут привести к такому результату.

Виноград полезен

Потребление винограда снижает риск развития сердечнососудистых заболеваний

и диабета, выяснили специалисты из Университета системы здравоохранения Мичигана. По словам ученых, благотворное воздействие связано с природным компонентом винограда — полифенолом. Руководитель исследования Митчелл Сеймур изучил воздействие диеты с высоким содержанием жиров как с добавлением винограда, так и без него, на сердце, печень, почки, жировую ткань подверженных ожирению крыс. В течение 90 дней их кормили смесью различных сортов виноградных ягод в виде лиофилизированного порошка. Результаты эксперимента показали, что при соблюдении виноградной диеты на протяжении трех месяцев значительно снижается уровень маркеров воспаления во всем организме, но больше всего изменений произошло в печени и брюшной жировой ткани. Потребление винограда также снизило массу печени, почек и брюшного жира. К тому же увеличилась концентрация маркеров антиоксидантной защиты, особенно в печени и почках. Виноград положительно воздействует на метаболический синдром — совокупность факторов, ассоциированных с повышенным артериальным давлением, высоким уровнем сахара в крови, низкой концентрацией хорошего холестерина и избытком триглицеридов. Данный синдром значительно увеличивает риск развития сердечнососудистых заболеваний, инсульта и диабета.

Ботокс опасен для здоровья

Британские ученые заявили, что инъекции ботокса, которые стремительно набрали популярность в нынешнее время, являются очень опасными для здоровья. По мнению авторов доклада, эти космети-

ческие процедуры, которые регулируются лишь самыми общими стандартами, чреваты серьезным риском осложнений.

В докладе отмечается, что это происходит в результате отсутствия должного контроля за выполнением таких процедур, которые можно получить в салонах по первому требованию. То есть, их может заказать любая девушка, даже если нет показаний для этого. В частном секторе отсутствуют какие-либо проверки квалификации хирургов-косметологов. Дело осложняется еще и тем, что почти половина косметических операций делается врачами, не имеющими большого опыта в этой сфере, что чревато последствиями, которые потом будет тяжело исправить. Британская ассоциация эстетической хирургии приветствовала публикацию доклада, главное требование которого — отнесение кожных наполнителей к классу лекарственных средств, требующих сертификации.

Электрические зубные щетки

Электрические зубные щетки — очень удобное средство для ухода за зубами. Придуманы они были для людей с нарушенной моторикой, но очень быстро пришли по вкусу и здоровым людям. У каждой модели — свой способ очистки зубов. У одних вращается только головка, у других круговые движения делают ещё и пучки щетины, у третьих головка движется ещё и вперёд-назад (пульсирующие движения). При этом многие щетки снабжены таймером и отключаются через 2 минуты (оптимальное время для чистки зубов). Кроме того, на электрическую щётку не надо с усилием нажимать, чтобы лучше очистить зубной налёт.



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота:
10AM-4PM

OPEN ENROLLMENT 2022

MEDICARE (MA AND PART D)
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE): **1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ**
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,
воскресенье-welcome!**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**



VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,
Sunday welcome**

**You will be
your own boss!!!**

**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401K.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ

Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 46 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



PA Lic# 646694

NJ Lic# 1284885

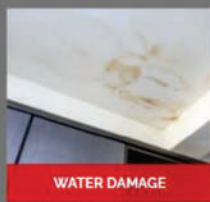
DALLMER ADJUSTERS, INC.

семейная компания, успешно
работающая более 50 лет

В случае повреждения жилья домовладелец подает иск в страховую компанию на возмещение ущерба. Наши Public adjusters представляют его интересы в страховой компании и добиваются максимального финансового возмещения. Мы берем на себя все заботы от начала до конца и, самое главное, мы обеспечим вам самую выгодную для вас компенсацию от страховой компании для восстановления вашего жилья.

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

Деньги за наши услуги не взимаются, пока мы не получим чек от вашей страховой компании.



WATER DAMAGE



FIRE & SMOKE DAMAGE



WIND DAMAGE



VANDALISM

Tom Dallmer

Adjuster

PA: **215.245.4504**

Fax: **215.245.4897**

NJ: **609.702.1037**

Toll Free: **877.885.1751**

Звоните, и мы постараемся прислать оценщика к вам домой в тот же день.

Please speak English

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

РЕКОМЕНДАЦИИ ОТ ДОКТОРА ЗЕЛЕНКО

Крейг Келли, член правительства Австралии, беседует с доктором Владимиром Зеленко.

Окончание. Начало в предыдущем номере

К: Вот ещё один момент, который я не могу понять. Лекарства, которые вы применяете для лечения, кажутся безвредными

и безопасно применяются на протяжении многих лет. Наверное стоило бы попытаться использовать ваши рекомендации, даже если вы не верите, что это поможет. Но, похоже, они не доступны в стандартных схемах лечения у нас, здесь, в Австралии. Кажется невероятным, что власти даже не хотят пробовать те средства, о которых говорите вы. И которые действительно работают!

З: Так думал и я, когда начал лечить пациентов. Это было в марте 2020 года. Тогда не предполагалось другого лечения, только идти домой помирать. Я решил, что это плохая идея. Я стал экспериментировать и пробовать другие подходы и, в частности, гидроксихлорохин вместе с цинком. (Теперь я понимаю, что дело не в гидроксихлорохине, а в ионорах цинка). Гидроксихлорохин — это один из ионаторов цинка. Вся идея в том, чтобы доставить достаточное количество цинка в клетку и остановить рост вируса. Цинку нужно помочь попасть в клетку, и гидроксихлорохин и ивермектин — два рецептурных препарата — проносят цинк в клетку. Однако есть и безрецептурные препараты, о которых должны узнать австралийцы. Это поможет вам послать правительство по известному адресу и выжить. Это квертецин и и-джи-си-джи галатофегалокатехина. Квертецин — это натуральное вещество, производное из овощей. Ваше правительство имеет что-нибудь против овощей?

К: Насколько я знаю, квертецин изначально был обнаружен в яблоках. **З:** Я кое-что расскажу вам, чтоб прояснить некоторые моменты. Есть такая инфекция, под названием грипп. Оборот индустрии гриппа составляет порядка одного триллиона за 10 лет, а возможно и больше. Эта очень прибыльный бизнес — и прививки, и отслеживание контактов. Но выяснилось кое-что интересное. Та же схема лечения от ковид-19, действует и при гриппе, задействован тот же механизм. Те же квертецин, цинк, гидроксихлорохин, ивермектин, экстракт зелёного чая, и-джи-си-джи — не только подавляют все штаммы ковида: альфа, бета, южно-американский, дельта, лямбда и любой в будущем, подавляют их всех, но так же подавляют и все штаммы гриппа. Это значит, что таблетка лекарства за 20 центов, могла бы уничтожить триллионный бизнес. Возможно, в этом и стоит искать причину того, что властные интересанты, которые инвестировали огромные средства в этот бизнес, настолько боялись потерять свои баснословные доходы, что решили запугать и очернить любого врача в мире, кто осмелился выйти и сказать: вы что-то прячете, вы скрываете от людей безопасные и дешёвые средства!

Например, гидроксихлорохин применяется 65 лет. Для лечения беременных женщин, кормящих матерей и детей от ревматоидного артрита, волчанки и малярии. И он полно-

стью безопасен. Ивермектин применяли уже 4 миллиарда раз. Он абсолютно безопасен, но что не безопасно, так это неконтролируемый ковид! Я повторяю, ковид. Это на самом деле ДВА заболевания! Первое — излечимо, это пять дней вирусной нагрузки, и его лечить легче, чем грипп. Однако, если позволить болезни выйти из-под контроля, в теле разгорится пожар, и будет почти невозможно спасти такого человека. Поэтому время критически важно. Но политика австралийского правительства нацелена на то, чтоб причинить вам вред, чтобы отсрочить лечение. Чтобы ваша болезнь усугубилась до той стадии, когда вы попали в больницу и нуждались в более дорогом лечении, возможно умирали. Ваше правительство продолжало с потрохами заинтересованным лицам. Их интересует не защита австралийского населения, их цель не в этом. Они обустроивают карантинные концлагеря для вашего же блага! Не знаю, что в головах этих придурков, или скорее знаю. Я еврей-хасид, более сорока родственников которого были застрелены или погребены заживо нацистами в Киеве, во время Второй Мировой войны, в овраге под названием Бабий яр, я очень хорошо знаю, что такое геноцид. Я не бросаюсь такими словами. Я утверждаю: австралийцы стоят на пороге геноцида, благодаря политике вашего правительства. Восстаньте, но без насилия, ведь вас гораздо больше, чем их! Просто скажите — нет!

К: Так что вы можете порекомендовать? Какие медицинские рекомендации можете дать, что делать людям, чтоб защитить себя? Что вы порекомендуете?

З: Вот составляющая успеха. Не обращайтесь в больницу и не попадите на ИВЛ. Достичь этого очень просто. Запасите у себя дома дома четыре препарата, которые доступны без рецепта: это витамин Д, витамин С, цинк и одно из двух или оба — квертецин и галатэпигалокатехина. Кстати, у меня есть бесплатный сайт, там расписаны все дозировки. Это очень важно, там есть дозировки лекарств и витаминов, которые вам стоит принимать. И адрес этого сайта: www.VladimirZelenkoMD.com

Итак, если вы старше 45 лет, если у вас есть проблема со здоровьем, займитесь профилактикой. Принимайте всё необходимое, обеспечьте достаточный уровень цинка в своих клетках и витамина Д, потому что витамин Д, как пуленепробиваемый жилет, а Цинк убивает вирус. Вам также понадобится витамин С и квертецин, чтобы обеспечить доставку цинка в клетку. Это как пуля и оружие. Пуля должна быть в нужном месте. Квертецин и витамин С — это оружие. Конечно, я предпочитаю пулемёт 50-го калибра, это гидроксихлорохин и ивермектин, но реальность такова, что приходится воевать с тем, что есть, а не с тем, что хотелось бы иметь. Так что, если у вас нет пулемёта 50-го калибра, возьмите пистолет 22-го калибра и воспользуйтесь им, потому что это спасёт вам жизнь. Принимайте это до того, как заболеете. Это позволит вам не заболеть. Но нет ничего стопроцентного. И если вы заболеете, тогда вам нужно утроить дозировки, если вы не можете достать пулемёт 50-го калибра. И всё это написано на моём сайте, все смогут это посмотреть.

К: У меня к вам есть ещё один вопрос. И наш премьер-министр и ли-



дер оппозиции, оба члена главных партий похоже очень хотят прививать 12-летних детей. Насколько я понимаю, у вас есть дети этого возраста, что вы думаете по поводу введения вакцин 12-летним детям?

З: Если вы верите в жертвоприношения детей, если вы думаете, что перерезать горло ребёнку — это хорошая идея или сбросить ребёнка со скалы, или кинуть его в жерло вулкана, тогда введение этой вакцины будет очень хорошей идеей. В случае, если вы верите в детские жертвоприношения...

Майкл Иден, бывший вице-президент компании Пфайзер и руководитель их направления по разработке вакцин, лично сказал мне, это не сплетни, он сказал это МНЕ, что на каждого ребёнка, который умрёт от ковида, сто детей умрут от прививки. И если это не принесение в жертву детей, я не знаю, как ещё это называть. В этой возрастной группе по данным CDC — я проверил сегодня — выживаемость при ковиде, составляет 99, 998%, даже без лечения. Это значит 100% выживаемость! И вводить им нечто, что вызывает тромбы, миокардит, рак, аутоиммунные заболевания, возможно бесплодие и риск антителозависимого усиления инфекции, — это преступление фантастических масштабов, это преступление против человечества, и любой, кто пропагандирует это, должен быть судим в Гааге. Я ответил на ваш вопрос?

К: Я думаю, да. Вы также говорили ранее, что грипп для детей опаснее, чем ковид.

З: Это не моё мнение, это статистика. Грипп убивает детей больше, чем ковид.

К: Тогда возможно ли, что прививание детей делается не для того, чтобы защитить детей, а чтобы защитить взрослых или предположительно защитить взрослых? Это кажется полной противоположностью нашему генетическому предназначению: в первую очередь спасать детей, жертвовать собой во имя будущего наших детей и следующих поколений. Всё вывернуто наизнанку.

З: Любой нормальный человек с нормальными ценностями желает лучшего для своих детей и хочет, чтобы жизнь детей была лучше их жизни. Чтоб они росли, чтобы достигли большего... Если вы так любите ба-

бушку и так верите в прививку, тогда привейте бабушку и оставьте детей в покое. Но реальность такова, что эта вакцина не работает. Она не защитит бабушку. Она и не предназначена, чтоб защитить бабушку или защитить детей. Она предназначена для того, чтобы дать всю власть злым силам.

К: Как вы думаете, что же дальше? Мы видим, что в Израиле полностью привитыми и свободными от ограничений сначала считались привитые два раза. Но теперь их зелёный паспорт будет действовать только шесть месяцев. После чего они будут должны вакцинироваться снова. Как я понимаю, будет и четвертая, и пятая, и шестая прививки. Видимо они хотят вакцинировать всех вечно.

З: Судя по тому, что я говорил, всё выглядит безнадежно. Но я вижу прекрасное будущее. На самом деле я вижу, что мир стоит на грани преобразований. Это будет непросто, будет и турбулентность, будут и неприятные моменты. Но мир не станет больше терпеть эту ложь! Люди не станут больше следовать ложной повестке, которую создали социопаты. Наши глаза уже открылись. И то, что нам нужно, это пробуждение гражданской сознательности у всех достойных людей. Мы должны объединиться и создать новое общество людей, которые любят правду и защищают друг друга от тирании горстки социопатов. И нас намного, намного больше, чем их. Знаете, один нацист с одной немецкой овчаркой мог загнать 10 тысяч овец в газовую камеру. Почему? Потому что овцы позволили ему это. Это правда. Если люди восстали бы, кто-нибудь был бы убит, но в конечном счёте они бы растоптали этого нациста. Так и мы должны растоптать врагов человечества силой нашего человеческого духа. Благодаря объединению благословенных Богом единомышленников, которые хотят свободы для своих детей. Не подчиняйтесь тирании. Хватит быть слепыми, хватит быть покорными. Восстаньте, не насильственным путём, но всё же восстаньте и скажите, НЕТ!

К: Спасибо вам за беседу, доктор Зеленко. Это было очень сильно. Я также знаю, что у вас сейчас проблемы со здоровьем, но вы всё равно не оставили эту важную работу и продолжаете обучать других врачей. Спасибо вашим близким, которые ухаживают за вами и дают возможность продолжать вашу работу. Все мы в Австралии молимся за вас.

З: Спасибо. И поэтому вы должны прислушаться ко мне. Возможно мне осталось лишь несколько месяцев жизни. Упаси Бог, но такова реальность. У меня только что диагностировали повторно рак. Он неоперабельный, и я должен попробовать экспериментальное лечение, надеюсь что это сработает. Но всё в руках Божьих. И пока меня не покинул расщеп, пока моя голова работает и рот может говорить, я не перестану общаться с людьми. Кстати, мной движет не эго и желание достичь власти и славы. Меня уже не интересует всё это. На данном этапе жизни мне нужно думать о скорой встрече с Создателем. Всё это не имеет значения. Главное — это правда, это следованию воле Бога, и я хочу добиться лучшего будущего для ваших детей и моих детей, поэтому я прошу вас, умоляю вас, проснитесь. Давайте объединимся и уничтожим ненасильственным путём этого врага!



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества.



Как защитить свое имущество с помощью трастов и предварительного планирования

Многие клиенты обращаются с вопросами о защите имущества, дома и денег, заработанных на протяжении многих лет, или о том, как передать их своим детям и сохранить при этом право на получение государственных пособий.

Наследственное Планирование (Estate Planning) – это правильная форма распоряжения своим имуществом, которая помогает защитить имущество от кредиторов при жизни и уменьшить налоги и судебные издержки наследникам после смерти.

Что включает правильный Estate Planning?

Когда ко мне в офис приходит новый клиент, мы разрабатываем для него наиболее выгодный Estate Plan, в зависимости от финансовой ситуации клиента, размера его имущества и дохода, состава семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для оформления Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы).

Посмотрим на примере, что происходит, когда человек оставляет своим детям наследство в \$350,000: дом \$300,000 и счет в банке \$50,000 по Завещанию.

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный процесс необ-

ходим для того, чтобы удостоверить и утвердить завещание. Кстати, завещание в суде легко опротестовать, основываясь на том, писал ли его действительно этот человек, находился ли он в здравом уме при составлении завещания, и ряде других факторов. Процесс Probate может длиться год и более, и для этого понадобится адвокат, а всё имущество пока завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать несколько тысяч долларов, а возможно, десятки тысяч долларов, в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании никто не освобождается. При этом, как только человек умирает, его счёт в банке замораживается. До постановления суда никто не может тронуть счёт, и о том, кому будет принадлежать счёт, тоже может решить только суд. Ситуация у наследников в этот период сложная: счёт в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

Можно ли как-то избежать Probate?

Избежать probate можно. Для этого и существует trust. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им не до вопросов наследства: судиться, заниматься документами и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем и обеспечить безболезненную передачу наследства.

Что такое trust?

Trust – это юридическое лицо для владения и управления имуществом, аналогичный корпорациям. Trust – это обычно частный документ, условия и положения которого не разглашаются (для сравнения: кто угодно может получить копию завещания в суде). Trust может содержать денежные средства, Deed на дом и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете ими пользоваться, продать, или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля над вашим имуществом и большую гибкость для достижения вашей цели.

Какова помощь trust'a?

После смерти учредителя, trust может продолжать существовать (если вы так распорядились), но уже с новыми владельцами. Поэтому trust позволяет:

1. Избежать суда при разделе вашего имущества после смерти (то есть избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства и расходов, связанных с этим процессом);
2. Защитить имущество, которое вы хотите оставить детям, от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. Минимизировать налоги на имущество;
4. Указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности, и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами.

Нужен ли им trust мужу и жене в повторном браке, имеющим детей от предыдущих браков?

Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно по праву принадлежать им.

А может лучше сразу переписать дом на детей?

Обычно просто переписать дом на детей – не самый хороший выход из положения. Если вы переписали любую собственность на ваших детей, и у них проблемы с кредиторами или налогами, ваш дом могут у них отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на вашего ребёнка и ребёнок потом разводится, ваш дом, скорее всего, будет продан при разделе имущества и супруг или супруга вашего ребёнка получит половину при разводе!

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить все возможные варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400.

ПОЛЕЗНЫЕ МАСЛА ДЛЯ КОЖИ

Кожа человека подвержена влиянию негативных факторов окружающей среды. Чтобы защитить ее, увлажнить, замедлить процессы старения и повысить тонус, используйте масла. Натуральные средства насытят кожу витаминами и необходимыми микроэлементами.

Оливковое масло

Это средство содержит антиоксиданты, которые способны защитить кожу от воздействия отрицательных факторов окружающей среды. Помимо этого оно удерживает влагу, делает кожу более эластичной и упругой. Если у вас нет аллергии на оливковое масло, можете использовать его для очищения. Для этого нагрейте масло на водяной бане, смочите в нем ватный тампон и протрите кожу. Делать такую процедуру нужно два раза в день — утром и вечером.

Если вы заметили вокруг глаз морщины, ежедневно смазывайте эту область теплым маслом. Для усиления эффекта слегка вбивайте средство в кожу подушечками пальцев.

На основе оливкового масла вы можете делать различные маски. Для сухого типа кожи подойдет следующее средство. Возьмите банана, тщательно его разомните. Добавьте к полученной мякоти 1 ст. л. оливкового масла, все перемешайте. Нанесите средство на лицо, через 20 минут смойте маску теплой водой.

Масло жожоба

В масле содержится большое количество аминокислоты и протеина. При применении средства кожа становится более

упругой и эластичной. За счет того, что в масле жожоба присутствуют витамины Е, процесс регенерации клеток происходит быстрее. Помимо этого натуральное масло увлажняет кожу и препятствует шелушению. Масло жожоба применяют при лечении псориаза, дерматита и других кожных заболеваний.

Чтобы предотвратить шелушение кожи, смазывайте проблемные места маслом один раз в день. То же самое нужно делать в том случае, если вы хотите разгладить морщинки.

Также вы можете использовать его в приготовлении масок. Например, для увлажнения кожи смешайте масло жожоба и миндальное масло в пропорции 1:1. Добавьте несколько капель масла герани, сандалового дерева и лаванды. Все тщательно перемешайте и нанесите на кожу.

Кокосовое масло

Это средство обладает терапевтическим действием. Оно применяется при удалении пигментных пятен, а также при воспалении кожи. Помимо этого кокосовое масло выполняет защитные функции, смягчает кожу и поддерживает оптимальный баланс влажности. Это средство назначают также при сухости и повреждении кожного покрова. Используйте кокосовое масло в качестве ночного крема, а также перед выходом на солнце.

JustLady.ru



СОВЕТЫ ХОЗЯЙКЕ

К смеси творога, яйца, муки для сырников добавить немного растительного масла. Они получаются пышнее и вкуснее.

* Если печь открытый пирог с фруктовой или ягодной начинкой, сок во время выпечки убегает и поджаривает на противне. Но есть выход: воткните в начинку вертикально несколько макарунов с отверстием.

Кипящий сок поднимается по этим трубочкам, а из пирога не выливается.

Из готового пирога макаруны, вынуть.

* Чтобы в рисовой крупе не завелись жучки, положите в нее несколько металлических пробок от бутылок.

* Нельзя сыпать специи из баночки, в которой они хранятся, непосредственно в кастрюлю с кипящим блюдом: оставшиеся в баночке специи поглощают влагу из пара и потеряют свое качество.

* Шкурки от банана помогают развариваться мясу. В кастрюлю с мясом положить шкурку от банана. Вас приятно удивит полученный результат — мясо будет мягким сочным и душистым.

* В фарш всегда добавляйте сахар (на 1 кг фарша столовую ложку). Ваши котлеты, беляши, чебуреки и прочие изделия из котлетной массы всегда будут очень сочными. Кладите в фарш, добавляйте к основным специям (соль, перец), сухой сельдерей, он улучшает вкус мяса.

* Увидящие укроп и петрушка станут вновь свежими, если положить их в Воду, слегка разбавленную уксусом.

* Печенка будет мягкой, если перед обжариванием посыпать ее сахаром.

* Чтобы яйца при варке не лопались, их надо вымыть перед этим в холодной воде.

* Чтобы яичница была пышной, нужно

добавить две ложки холодной воды на один стакан яиц и хорошенько взбить.

* Вместо дрожжей в тесто можно добавить немного коньяка. При этом тесто станет ароматней, а выпечка вкусней. Белок яйца быстрее взобьется в пышную пену, если его предварительно охладить и добавить несколько капель лимонного сока или немного лимонной кислоты. С желтком же поступают наоборот — он любит тепло и сахар.

* Чтобы обжарить или запечь мясо с золотистой корочкой, его надо обмазать медом.

* Чтобы устранить неприятный запах в сумке, положите в нее на один день неиспользованный чайный пакетик.

* Нагар на подошве утюга легко убирается смесью нашатырного спирта и уксуса. Мягкую тряпочку смочите в растворе и протрите утюг.

* В супы из свежих овощей не кладите специи — лавровый лист, черный перец и другие. Лучше готовый суп посыпать зеленью — так полезнее и вкуснее.

* Растительное масло следует добавлять в салат лишь после того, как в него была добавлена соль, уксус, а также перец. Помните, что соль в масле не способна растворяться.

* Чтобы сварить вкусную гречневую кашу, воды должно быть в два раза больше, чем крупы. Кастрюлю, в которой варится каша, накройте крышкой. Варите кашу сначала на сильном огне, а затем — на слабом.

* При варке таких видов рыбы, как камбала и треска выделяется неприятный специфический запах, исключить который можно посредством добавления в блюдо корня петрушки, сельдерея. Нелишним будет добавленный к блюду репчатый лук.

Как ревет белуга?

Она не ревет. Как и все осетровые, белуга способна производить звуки, воспринимаемые человеческим ухом. Устойчивое выражение исходно относилось к совсем другому животному — белухе. Эти белые полярные дельфины способны издавать несколько десятков различных звуков — свист, визг, щебетание, клекот, скрежет, пронзительный крик, а также низкий, звучный рёв.

Сколько лет светофорам?

После того как во второй половине XIX века наряду с конными экипажами на дорогах городов появились первые автомобили, возникла необходимость упорядочивания движения транспортных средств — слишком уж различными были их скорость и мобильность. Самый первый автоматический светофор семафорного типа был установлен в Лондоне на площади перед Парламентом в декабре 1868 года инженером-механиком Дж. П. Найтом. Это устройство представляло собой две газовые лампы с красными и зелеными стеклами и дублировало сигналы регулировщика в темное время суток, чем облегчало членам парламента переход проезжей части улицы.

Однако проработало это «чудо техники» всего 4 недели, по-

сле чего взорвалось. А так как в результате этого взрыва погиб полицейский, то изобретение Найта на какое-то время было забыто. Только в 1914 году на улицах американских городов Кливленда, Нью-Йорка и Чикаго появились электрические светофоры, имеющие красный и зеленый сигналы, а в 1918-м в Нью-Йорке был установлен первый трехцветный «регулирующий». В России первый светофор заработал 15 января 1930 года на углу Невского и Литейного проспектов в Ленинграде, а 30 декабря того же года — на углу Петровки и Кузнецкого моста в Москве.



Зачем на батоне хлеба делают надрезы?

Широко распространено мнение, что надрезы на хлебе служат для выхода углекислого газа, который образуется из-за спиртового брожения в тесте при выпечке. И если их не сделать до попадания хлеба в печь, он якобы выйдет самостоятельно, но запоздало, некрасиво разорвав корочку и испортив вкус хлебобулочного изделия. Но на самом деле все обстоит гораздо проще.

Дело в том, что углекислый газ при выпечке без труда просачивается через микроскопические поры в тесте, ничего не разрывая и не калеча (ведь, например, на черном хлебе «кирпичиком» никаких надрезов нет, а его корочка все равно в целостности и сохранности; это же касается и некоторых сортов сдобных булочек). Трещины в хлебной корочке могут возникнуть только при слишком большой температуре или отсутствии пара в печи (тогда хлеб просто рассыхается). А надрезы на батонах выполняют сугубо эстетическую функцию, создавая характерный рисунок, позволяющий покупателю узнать любимый хлеб «в лицо», не путая с другими. Надрезы могут быть глубокими и не очень, косыми и прямыми, идти как поперек батона, так и вдоль него. Это ни на что не влияет.

Кто такие «сибариты»?

В первоначальном значении этого слова «сибариты» — жители известной в древности греческой колонии Сибарис, основанной протогреческими племенами около 720 г. до н. э. в Лукании (Южная Италия). Благодаря широкому торговому связям Сибарис занял положение могущественного торгового центра. Богатые, избалованные роскошью сибариты, предаваясь праздному веселью, не подозревали, что слово «сибарит» станет когда-нибудь нарицательным. Любители пышных пиров, они достигли в кулинарном искусстве высокого мастерства. По

сохранившимся описаниям, у них на столе преобладали разнообразные моллюски, гигантские устрицы и пурпурные улитки, крабы и омары. В 510 году до н. э. сибариты, начавшие войну с Кротонами, были побеждены, а Сибарис был разрушен до основания. Сегодня под словом «сибарит» подразумевается человек, изнеженный барством, живущий в роскоши. Сибаритствовать — значит барствовать.



Как собаки налаживают контакты?

Собаки, в отличие от людей, узнают друг друга не в лицо, а по запаху. Основным же источником специфического индивидуального запаха служит особая железа, расположенная у этих животных в основании хвоста. Поэтому, когда собаки знакомятся между собой, они нюхают друг у друга под хвостом. Когда кто-то приветствует, активно виляют им, намеренно распространяя свой запах, как бы представляясь. Когда же пес чего-то боится, он, напротив, поджимает хвост, прячется, и запах, таким образом, практически не распространяется.

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555



**Марат
Иошпа**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Oleg Bondarenko
215-771-6346

Dzmitry Radzevich
267-210-5183



ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

NE

Поступил в продажу прекрасный **condominium** в р-не **Philmont & Bustleton**. 1-й этаж (без ступенек). Good for handicaps. 2 спальни, 2 ванные, широкие двери, высокие потолки. Самое лучшее расположение в development. Близко к транспорту и магазинам. Просят **\$290,000**

Condo 55+ **Verree & Bustleton**. 2 спальни, 2 ванные второй этаж с балконом. Очень хорошее состояние. Законченный утеплённый бейсмент с туалетом и большими кладовыми. Очень близко к транспорту и магазинам. Просят **\$215,000**

RENT

NE Schootchbrook. 2 спальни, 2,5 ванные, гараж. Хорошее состояние. Готов к вселению с октября. **\$1,675**

NE (Pathway). Condo. 1 спальня. Хорошее состояние. На территории бассейн. Близко к транспорту и магазинам. Готов к вселению с декабря. No pets. Просят **\$1,000**

NE (Dorall). Condo. 2 спальни. Хорошее состояние. На территории бассейн. Близко к транспорту и магазинам. Готов к вселению с декабря. No pets. Просят **\$1,350**

RENTED

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время



Вся жизнь — игра

История борьбы властей с человеческим азартом — это история поражений. Азартные игры запрещали после Великой французской революции и после Великой Октябрьской... С ними боролись в Швейцарии и Германии, в США и СССР. Но кардинальные меры ни к чему не приводили. Рано или поздно всё возвращалось на круги своя. Даже в периоды самых строгих запретов люди находили возможность удовлетворять свою страсть к игре и наживе — часто на вполне законных основаниях.

Советская власть распорядилась закрыть в Петрограде клубы и притоны, где производится игра в карты, сразу после Октябрьской революции. Но уже менее чем через полгода была предпринята первая попытка вернуть всё обратно: инициативу проявил комиссар городского хозяйства Петрограда Михаил Калинин. Руководствовался будущий «всесоюзный староста» экономическими соображениями. С мест, где производится игра, предполагалось брать в пользу города налог — до 30% валового дохода. В 1918 году идея Калинина одобрения не получила, но через несколько лет, благодаря НЭПу, карты и рулетка вернулись к советским гражданам.

Очередное наступление на пережитки капитализма началось в конце 1923 года, когда в СССР заработала комиссия по борьбе с самогоном, кокаином и азартными играми. В результате незадолго до начала первой пятилетки, в мае 1928 года, игорные заведения ликвидировали: в плановой экономике им места не нашлось. Борьба с игрой на деньги велась нешуточная: соответствующие статьи ввели в Уголовный кодекс. Но места, где делать ставки можно было вполне легально, существовали и в СССР. Это ипподромы. Постоянными посетителями скачек и бегов были многие представители советской элиты — военные, актёры, писатели, и приходили они не только полюбоваться на лошадей, но и сыграть на тотализаторе. Часто — по-крупному. Да что военные и писатели! Московский ипподром посещали даже первые лица государства — вплоть до генеральных секретарей ЦК КПСС.

Секрет успеха прост. То, что не удалось Калинин, получилось у командарма Первой конной Семёна Будённого. Он сумел отстоять не только ипподромы, но и тотализаторы — доход от них должен был идти на развитие коневодства в СССР. Но ставки принимали не только государственные кассы. Были и известные завсегдатаям букмекеры-частники. Они прекрасно знали всю подноготную заездов, и коэффициенты выставляли по-своему.

Ни для кого не являлось секретом, что время от времени явные фавориты отставали, чтобы нужный человек мог сорвать хороший куш. Иногда это делалось вовсе не ради собственной выгоды: руководство просто хотело угодить какому-нибудь большому начальнику. Но чаще всё же на бегах наживались мошенники, и вовсе не рядовые. «Классные

наездники за большие деньги придерживают фаворитов. Умело отстоять — это тоже искусство. Это даже труднее, чем победить. Впереди оказываются посредственные лошади. Выигрыши достигают иногда 150 рублей. Однако хорошие наездники вряд ли захотят иметь с вами дело. У них солидная клиентура», — рассказывал Сергей Довлатов в «Компромиссе».

«Солидная клиентура» прилично зарабатывала на провалах фаворитов, а заодно защищала наездников от всякой шпаны. Поэтому топ-жокеи на крупных ипподромах чувствовали себя спокойно, и большая часть заездов проводилась всё же «по-честному».

В Советском Союзе были своего рода частные клубы, где в карты играли не по «копеечке», но туда могли попасть лишь избранные. А вот многие бильярдные были настоящими «притонами» с точки зрения законодательства: всем, наверное, помнится эпизод из фильма «Место встречи изменить нельзя». Высоцкий-Жеглов и товарищи «оформляют» Куравлёва-Копчёного не за воровство или скупку краденого, а за игру на деньги. Правда, в позднесоветские времена шары в основном гоняли уже не бандиты, а богемы. Бильярды исчезли из мест отдыха трудящихся и остались в основном в закрытых для простой публики заведениях, например в Центральном доме литераторов в Москве. Зато в 80-е в СССР расцвела нелегальная рулетка — и всё благодаря тому, что отечественная промышленность начала выпускать маленькие, но вполне пригодные рулетки в качестве детских игрушек.

Лазейки в законодательстве использовали всю, причём русские отличались не только на родине, но и за её пределами. В начале 1920-х годов в Константинополе (так тогда назывался Стамбул) они устраивали тараканьи бега. Да, подобные забеги, показанные в фильме «Бег» и описанные в книгах Аркадия Аверченко, Алексея Толстого, Михаила Булгакова, проводились на самом деле, хотя их существование отрицала даже жена Булгакова. «Что касается тараканьих бегов, то они с необыкновенным булгаковским блеском и фантазией родились из рассказа Аркадия Аверченко «Константинопольский зверинец», где автор делится своими константинопольскими впечатлениями тех лет», — писала Любовь Белозерская-Булгакова в своих «Воспоминаниях». — На самом деле, конечно, никаких тараканьих бегов не существовало. Это лишь горькая гипербола и символ — вот, мол, ничего иного эмигрантам и не остаётся, кроме тараканьих бегов».

И всё же тараканьи бега проходили, и к их организации самое прямое отношение имели эмигранты из России. Во время Гражданской войны на юге России белые войска вместе с многочисленными гражданами беженцами дважды эвакуировались на кораблях в Турцию. Среди тех, кто попал в Константинополь, были и Любовь Белозерская со своим первым мужем. Но они оказались в Турции во время первой эвакуации, когда

никаких тараканьих бегов действительно ещё не было, просто потому что ставки можно было делать в более привычных местах. А вот в 1921 году константинопольские власти запретили существовавшие виды публичных азартных игр, в том числе и любимую местными жителями лотерею. Тут-то и появилась «русская азартная игра с дозволения полиции», как её именуют в «Беге». О ней сообщали даже русские эмигрантские издания, например журнал «Зарницы». Включить тараканов в список «недозволенного» никто не додумался, и столь необычные соревнования пользовались огромной популярностью.

В 1918 году Михаил Калинин уверял Петросовет, что «искоренить репрессиями присущее природе человека влечение к играм нельзя». Он был прав: рано или поздно игроки неизменно торжествовали. В конце XVIII века революционеры, свергнувшие монарха во Франции, решили заодно искоренить и игру на деньги. Но они сделали неверную ставку: вскоре к власти пришёл Наполеон и отменил запрет.

В 1839 году игорные дома во Франции опять оказались вне закона, однако в 1860-е годы новые казино стали там открываться одно за другим. Зато бороться с ними решили в Германии. В 1868 году вышел указ, согласно которому на территории образованного в 1867 году Северогерманского союза запрещались публичные азартные игры. Знаменитые на весь мир казино в Баден-Бадене и Висбадене закрылись в ночь, когда наступил 1872 год. Вновь рулетка в Германии официально закрутилась 3 октября 1933 года — вскоре после прихода к власти Гитлера. Нацисты разрешили лишь одно казино — в Баден-Бадене. После поражения фашистов во Второй мировой войне игорный бизнес расцвёл в западных зонах оккупации. К 1958 году на территории ФРГ работало уже 13 казино.

В 1874 году запрет на организацию и проведение азартных игр внесли в конституцию Швейцарии. Статью изменили в 1920 году: прави-



тельства кантонов могли разрешать «обычные игры для развлечения в курзалах, поскольку компетентная власть признаёт такие игры необходимыми для поддержания и развития туризма».

Активнейшим образом боролись с игрой на деньги в США. Результат? Лас-Вегас стал фактически городом-казино, вскоре после того как 19 мая 1931 года на территории штата Невада разрешили азартные игры. Карты и рулетка были призваны помочь преодолеть Великую депрессию.

В СССР официальный запрет продержался 60 лет: в 1988 году в гостиницах, принадлежащих Госкоминтуристу, установили 226 игровых автоматов с денежными выигрышами, а в 1989-м заработали первые валютные казино — в гостиницах Palace (Таллин) и «Савой» (Москва). И затем понеслось... Карты, рулетка, бои без правил, собачьи бега, боксёрские поединки, авто- и мотогонки — скоро страна превратилась в один большой игровой клуб, где, как казалось, ставить можно было везде и на всё. Вероятно, всё так и шло бы и дальше, если бы не тот факт, что выигрыш — идеальная форма отмывания денег. Это понимали ещё в Советском Союзе, где выигрышные лотерейный билет и квитанцию на ипподроме продавали дорожке номинала. Ну, а в рыночной экономике подобная схема легализации доходов стала одной из основных.

И вот теперь уже российские власти объявили войну азартным играм: под раздачу попали даже благополучно пережившие диктатуру пролетариата тотализаторы на ипподроме. По-видимому, лошадей также хотели отправить в специальные игровые зоны. Но казино моментально превратились в «лотерейные клубы». Запретят лотереи — начнут делать ставки на тараканов. А тараканы, они живучие, их никакими силами не выведешь.

Дмитрий Николаев

Pilgrim Travel Group

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

215-464-4565

ТУРЫ 2022

4-6 апреля пон-ср	КОНЕКТИКУТ и РОД АЙЛАНД 3 дня автобусный тур. История и культура Америки	\$599
27-29 апреля воск-втор	ВИРДЖИНИЯ 3 дня автобусный тур. История и культура Америки	\$599
21-28 мая субб-субб	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ 8 дней НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРКИ Mesa Verde, Arches, Canyonland, Teton, Yellowstone	\$1600+air
18-25 июня субб-субб	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ 8 дней НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРКИ Mesa Verde, Arches, Canyonland, Teton, Yellowstone	\$1600+air

NETCOST CLUB SPECIALS

THURSDAY, DECEMBER 16TH -
FRIDAY, DECEMBER 31ST, 2021

2022

• HAPPY NEW YEAR •

Fairlife Milk 52 oz Selected Varieties \$3.99 SAVE UP TO 29%	Breakstone's Sour Cream 16 oz \$1.99 SAVE 33%	Land O Lakes Butter 16 oz Selected Varieties \$3.99 SAVE 33%	Jacobs Monarch Instant Coffee 95 g \$3.99 SAVE 27%	Hellmann's Real Mayonnaise 30 oz \$4.99 SAVE 23%
--	---	--	--	--

Baby Food • Happy Baby 3.5 - 4 oz • Happy Tot 4.22 oz Selected Varieties \$1.19 SAVE UP TO 34%	Jell-O Gelatin Dessert 3 oz Selected Varieties 99¢ SAVE 34%	The Laughing Cow Cheese 6 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 19%	Tradicii Vkusa Dumplings 14.1 oz Selected Varieties \$2.39 SAVE 11%	BelGioioso Parmesan Cheese 5 oz Selected Varieties \$2.49 SAVE 34%
--	---	---	---	--

Bertolli Sauce 16 - 24 oz Selected Varieties \$3.49 SAVE 30%	Oscar Mayer Franks 14 - 16 oz Selected Varieties \$3.99 SAVE 33%	Turkey Hill Ice Cream 48 oz Selected Varieties \$3.49 SAVE 30%
Ronzone Pasta 12 - 16 oz Selected Varieties \$1.25 SAVE UP TO 30%	Smoked House Moskowskaya Kielbasa \$9.99 /LB SAVE \$1 /LB	Alex's Meat Pitskaya Kielbasa \$5.99 /LB SAVE \$1.50 /LB

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com

Jen Travel

215-725-3962
267-250-6020
www.jentravelus.com

lzytravel@gmail.com

**ТУРЫ****АВИАБИЛЕТЫ****КУРОРТЫ****САНАТОРИИ****КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ Larisa Levin

215-464-8900

10125 Verree Road, suite 100
Philadelphia, PA 19116



АГЕНТСТВО A-TEAM Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! **БОНУС \$500** для новых F/T сотрудников

\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 20 по 26 декабря 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 20 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 21 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 22 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 23 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 24 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 25 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 26 ДЕКАБРЯ
4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 10.40 «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 12.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 13.00 «ВРЕМЯ» 13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 16.00 НОВОСТИ 16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 17.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 18.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 21.00 «ВРЕМЯ» 21.30 ПРЕМЬЕРА. ДАНИИЛ СТРАХОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 22.25 ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ КО ДНЮ РАБОТНИКА ОРГАНОВ БЕЗОПАСНОСТИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ 23.55 К 125-ЛЕТИЮ МАРШАЛА РОКОССОВСКОГО. «ЛЮБОВЬ НА ЛИНИИ ОГНЯ» 0.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 2.00 НОВОСТИ 2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 10.40 «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 11.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 13.00 «ВРЕМЯ» 13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 16.00 НОВОСТИ 16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 17.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 18.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 21.00 «ВРЕМЯ» 21.30 ПРЕМЬЕРА. «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК» 23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 23.50 «ОЛЬГА АРОСЕВА. РЕЦЕПТ ЕЕ СЧАСТЬЯ» 0.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 2.00 НОВОСТИ 2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 10.40 «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 11.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 13.00 «ВРЕМЯ» 13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 16.00 НОВОСТИ 16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 17.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 18.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 21.00 «ВРЕМЯ» 21.30 ПРЕМЬЕРА. «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК» 23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 2.00 НОВОСТИ 2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	4.00 ЕЖЕГОДНАЯ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ВЛАДИМИРА ПУТИНА 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 10.40 «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 11.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 13.00 «ВРЕМЯ» 14.00 ЕЖЕГОДНАЯ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ВЛАДИМИРА ПУТИНА 17.30 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 21.00 «ВРЕМЯ» 22.00 ПРЕМЬЕРА. «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 22.55 «БОЛЬШАЯ ИГРА» 23.40 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.20 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. ОЛИМПИЙСКИЙ ОТБОР. ПАРЫ. КОРОТКАЯ ПРОГРАММА. ТАНЦЫ. 2.00 НОВОСТИ 2.20 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. ОЛИМПИЙСКИЙ ОТБОР. ПАРЫ. КОРОТКАЯ ПРОГРАММА. ТАНЦЫ. РИТМ-ТАНЕЦ. ТРАНСЛЯЦИЯ ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 3.00 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 5.45 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. ОЛИМПИЙСКИЙ ОТБОР. ТАНЦЫ. ПРОИЗВОЛЬНЫЙ ТАНЕЦ. ПРЯМОЙ ЭФИР ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 10.30 «ЗНАХАРЬ». НОВЫЕ СЕРИИ 11.40 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. ОЛИМПИЙСКИЙ ОТБОР. ЖЕНЩИНЫ. КОРОТКАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 13.00 «ВРЕМЯ» 13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 15.00 «АЛЕКС - ЮСТАСУ». ТОТ САМЫЙ АЛЕКС» 16.00 НОВОСТИ 16.35 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 17.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 18.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 18.50 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 21.00 «ВРЕМЯ» 21.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!». НОВЫЙ СЕЗОН 22.55 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 23.45 ИВАН УРГАНТ, СЕРГЕЙ СВЕТЛАКОВ, АРТУР СМОЛЬЯНИНОВ, СЕРГЕЙ ГАРМАШ, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА В ФИЛЬМЕ «ЁЛКИ» 1.15 ЕВГЕНИЯ ДОБРОВОЛЬСКАЯ, МАРИЯ АРОНОВА, ЮРИЙ СТЕПАНОВ, АЛЕКСАНДР АБДУЛОВ, ДМИТРИЙ ПЕВЦОВ В ФИЛЬМЕ СТАНИСЛАВА ГОВОРУХИНА «Артистка» 2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 2.10 «Артистка». ПРОДОЛЖЕНИЕ 3.10 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.10 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА» 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.10 «СЛОВО ПАСТЫРЯ» 7.25 «УМНИЦЫ И УМНИКИ» 8.10 ПРЕМЬЕРА. «ЭТЕРИ ТУТБЕРИДЗЕ. ОТКРОВЕННЫЙ РАЗГОВОР» 9.00 К 50-ЛЕТИЮ ЛЮБИМОГО АРТИСТА. «ВЛАДИСЛАВ ГАЛКИН. БЛИЗКО К СЕРДЦУ» 9.45 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. ОЛИМПИЙСКИЙ ОТБОР. ПАРЫ. ПРОИЗВОЛЬНАЯ ПРОГРАММА. ЖЕНЩИНЫ. ПРОИЗВОЛЬНАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 13.00 «ВРЕМЯ» 13.20 К ЮБИЛЕЮ ЛЕОНИДА ФИЛАТОВА. «ПРО ФЕДОТА-СТРЕЛЬЦА, УДАЛОГО МОЛОДЦА» 14.15 «ЛЕОНИД ФИЛАТОВ. НАДЕЮСЬ, Я ВАМ НЕ НАСКУЧИЛ...» 15.05 К 95-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ЕКАТЕРИНЫ САВИНОВОЙ. КИНО В ЦВЕТЕ. «ПРИХОДИТЕ ЗАВТРА...» 16.45 «ЭТЕРИ ТУТБЕРИДЗЕ. ОТКРОВЕННЫЙ РАЗГОВОР» 17.35 АГЛАЯ ТАРАСОВА, МАРИЯ АРОНОВА, АЛЕКСАНДР ПЕТРОВ, МИЛОШ БИКОВИЧ, КСЕНИЯ РАПОПОРТ В ФИЛЬМЕ «Лёд» 19.35 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 21.00 «ВРЕМЯ» 21.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 22.55 КАТЕРИНА ШПИЦА, ЮРИЙ КОЛОКОЛЬНИКОВ В ЛИРИЧЕСКОЙ КОМЕДИИ «ЗАВТРАК У ПАПЫ» 0.30 ОКСАНА АКИНЫШИНА, МИХАИЛ ГАЛУСТЯН, СЕРГЕЙ ШУРОВ, НАСТЯ ЗАДОРОВА В КОМЕДИИ «8 НОВЫХ СВИДАНИЙ» 2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 2.15 МИХАИЛ ЕВДОКИМОВ, ЛЕВ ДУРОВ В ФИЛЬМЕ «НЕ ПОСЛАТЬ ЛИ НАМ... ГОНЦА?»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.15 «ТАМАРА МОСКВИНА. НА ВЕС ЗОЛОТА» 5.05 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!» 5.40 ВИКТОРИЯ ТОЛСТОГАНОВА, АНДРЕЙ МЕРЗЛИКИН, ВАЛЕНТИН ГАФТ, СВЕТАНА КРЮЧКОВА В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ» 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ». ПРОДОЛЖЕНИЕ 7.45 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. ОЛИМПИЙСКИЙ ОТБОР. ПОКАЗАТЕЛЬНЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ. ПРЯМОЙ ЭФИР ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 10.05 «ЧАСОВОЙ» 10.30 «ЗДОРОВЬЕ» 11.30 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ 12.05 К 50-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ СЕРГЕЯ БОДРОВА. «В ЧЕМ СИЛА, БРАТ?» 13.00 «ВРЕМЯ» 14.40 ФИЛЬМ «БРАТ 2» 16.50 ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ КО ДНЮ СПАСАТЕЛЯ 18.20 ПРЕМЬЕРА. ЦЕРЕМОНИЯ ВРУЧЕНИЯ НАРОДНОЙ ПРЕМИИ «ЗОЛОТОЙ ГРАММОФОН» 21.00 «ВРЕМЯ» 22.40 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?». ФИНАЛ ГОДА 0.15 ФЁДОР БОНДАРЧУК, ОЛЬГА СУТУЛОВА, ОКСАНА ФАНДЕРА В ФИЛЬМЕ «ПРО ЛЮБОВЬ» 2.00 НОВОСТИ 2.20 «ПРО ЛЮБОВЬ». ПРОДОЛЖЕНИЕ 2.40 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

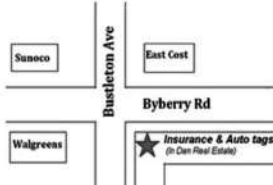
- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепо
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

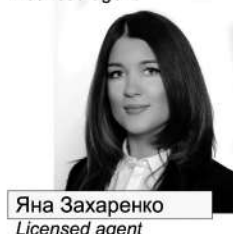
- Апостили
- Доверенности



12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач НТВ-Америка с 20 по 26 декабря 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 20 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 21 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 22 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 23 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 24 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 25 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 26 ДЕКАБРЯ
AM 06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:00 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:40 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» PM 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 03:30 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:20 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 05:00 ЕЛИЗАВЕТА БОЯРСКАЯ В СЕРИАЛЕ «ВОРОНА» 5-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «СМОТР» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:40 «СВОЯ ИГРА» PM 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 5-Я И 6-Я С. 03:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 05:00 ЕЛИЗАВЕТА БОЯРСКАЯ В СЕРИАЛЕ «ВОРОНА» 6-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:40 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» PM 12:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 7-Я И 8-Я С. 04:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 05:00 ЕЛИЗАВЕТА БОЯРСКАЯ В СЕРИАЛЕ «ВОРОНА» 7-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 9-Я И 10-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ЕДИМ ДОМА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 9-Я И 10-Я С. 04:00 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 05:00 ЕЛИЗАВЕТА БОЯРСКАЯ В СЕРИАЛЕ «ВОРОНА» 8-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 11-Я И 12-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:40 «СУПЕРСТАР» PM 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 11-Я И 12-Я С. 04:40 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 06:00 «ДНК» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 13-Я И 14-Я С. AM 12:00 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:00 «УРОКИ РУССКОГО» 04:30 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	AM 06:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. СЕРГЕЙ ГАРМАШ В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ-2» 13-Я И 14-Я С. 07:50 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 08:40 «СМОТР» 09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:30 «ПРОСТЫЕ СЕКРЕТЫ» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:50 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 06:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТВ» 08:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 09:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 11:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» AM 12:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 01:20 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 02:00 «СВОЯ ПРАВДА» 03:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	AM 06:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:20 «ПРОСТЫЕ СЕКРЕТЫ» 07:50 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 08:50 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 09:40 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» PM 12:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПЕТР КРЫЛОВ В СЕРИАЛЕ «СХВАТКА» 7-Я И 8-Я С. 02:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:40 «ОДНАЖДЫ» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «СУПЕРСТАР» 10:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 11:20 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» AM 12:40 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:05 «ОДНАЖДЫ» 03:50 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

Читайте нашу газету

на сайте

www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

JN Distributor

215-335-3584

МУЖЧИНЫ!!!

СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОЗВОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Возраст - любой
4. Английский - минимальный
5. Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ

ЖДЁМ ВАС!!!

EXPERT HOME CARE - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

Мужчины!!! Столько причин позвонить нам! Близко- Northeast, Работа легко осваивается - склад, развозка товаров по магазинам, Возраст - любой, Английский - минимальный, Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ. Ждём Вас! тел. 215-335-3584

Требуется AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

A-TEAM HOME CARE - требуются ННА, PCW, хорошие benefits, отпуск 215-598-6991

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time - 443-854-9777

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/ неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми требуются "Independent Home Care Agency" помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

В Expert Home Care на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/ Part time с опытом работы. Резюме по email: recruit.homescare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office - требуется Medical Assistant. Bilingual is a must. Please email resume fax at 215-464-6046

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди для работы на siding &, roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

В компанию All Care на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Зарплата \$1200-1500 per week. Также требуется разнорабочий. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортom обеспечиваем. 267-577-0459

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapycare@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Для работы в лаборатории требуются ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США, *Лаборанты *Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981. Email your resume to: jobs@smalaboratory.com или звоните 215-322-6590

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

Автосалон/ dealership в центре Норд-Иста приглашает на работу АВТОМЕХАНИКА. Стабильный график работы, своевременная оплата, хорошие условия работы, дружный коллектив. Возможность работать неполную ставку (part time). Статус значения не имеет. 215-500-6668

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Требуется секретарь на front desk. 215-355-2358

Требуется ПЛОТНИКИ/ СТРОИТЕЛИ. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) 324-7621

В компанию по производству молочной продукции требуется водитель. Зарплата \$1000 в неделю. Тел. 267-265-4555

Требуется Специалисты и работники на ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. 215-764-9174 . Паша

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час и бенефиты. 215-486-1080

.....

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1500/ неделю, Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110. Т.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

В Bagel shops, Willow Grove, Richboro требуется СОТРУДНИК, F/T, P/T. 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов. Также школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский,. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162, 1 pm - 8 pm. Илья

Требуется Женщина для помощи с ребёнком младшего школьного возраста на пару часов в будние дни до школы и после школы. В Bucks County - необходим собственный транспорт. 215-275-6350

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ. 215-338-4126

Для ремонтных работ в Нью-Джерси требуется МАЛЯР с опытом и СПЕЦИАЛИСТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ. 1-732-207-4006

Детскому саду требуются УЧИТЕЛЯ и ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЕЙ. Full time. 215-396-6600

Требуется женщина для уборки. А также организатор культурной работы. 267 242 9094

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

В Manhattan Bagel в Willow Grove требуется ПЕКАРЬ. Опыт работы не требуется, ОБУЧАЕМ. Говорим по-русски, но нужен минимальный англ. На старт \$15 в час. 215-847-2162 Илья. Звонить с 1-8 pm

В строительную компанию на постоянную работу требуются КАМЕНЩИКИ И ПОМОЩНИКИ для уличных работ с камнем. Право на работу обязательно. Возможен временный контракт. Хорошая оплата. 215-275-1001 с 10 am до 8 pm

Требуется ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. ВОЗМОЖЕН PART TIME ПО СУББОТАМ. 267-255-1952

Нанимаем на работу автомехаников. Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением. Звоните или пишите 215-774-5100, 717 701 9244

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

CLEANING SERVICE требуется женщина. 40 -50 часов в неделю. Зарплата \$14-20 в час. (215) 840-6605, Ольга

Конгрегации Бет Соломон требуются: уборщик, работник для приготовления еды, помощник учителей. info@cbscommunity-center.com или по тел. 215-671-1981.

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care
ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! БОНУС \$500 для новых F/T СОТРУДНИКОВ

\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

НИЗКИЕ ЦЕНЫ
НА СТРАХОВКУ
ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

Требуется **ВОДИТЕЛЬ** CDL на региональные рейсы. Оплата - \$0,65 за милю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. Звоните: 609 207 7405

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Health Smart Medical Center is looking for bilingual Medical Assistant. please email inquiries and CV/Resume to manager@healthsmartmed.com

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ. PART TIME-РАБОТА ИЗ ДОМА. 215-500-0952

В занятый гараж требуется РАБОТНИК для ЧИСТКИ и КОСМЕТИЧЕСКОГО РЕМОНТА АВТОМОБИЛЕЙ. Знание английского не обязательно. Все обучаем. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (267) 504-2458

Компании по оформлению рекламы нужна помощница, желательно, с опытом работы с самоклеющимся винилом 267-210-1404

Требуются люди на металлические крыши, с опытом и без. Работа постоянная. (267) 546-8632; (215) 847-2410

Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА** с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@entranslogistics.com

Иммиграционная юридическая фирма в Trevose, PA ищет **ПОМОЩНИКА ЮРИСТА**. Степень в любой области предпочтительно; знание русского языка - +; умение работать с компьютером и хорошее знание Word и Excel; хорошие навыки тайм-менеджмента и организаторскими способностями. Резюме: tatiana@immigrationwise.com; lawclerk5@immigrationwise.com

Busy Northeast/Bucks county law firm is hiring. Immediately open positions for Russia-English speaking attorney, paralegal and receptionist. We are expanding and you have a great opportunity to help us grow. The pay is dependent on experience. Please contact Marina Kats at 215-396-9001. Kats, Jamison & Associates 1 Bustleton Pike Feasterville Pa 19053

Женщина с Украины предлагает свои услуги по уходу за пожилыми людьми. 267-939-2486

Ищу специалиста по каминам. 267-23-4316

Требуется помощник на кухню и на уборку помещения. F/t, P/t оплата чеком, бенефиты. 215-677-7710 с 8 утра до 5 вечера

Ольга Стоянова
Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598



Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Зарплата \$15+. 215-220-3920

В автосалон/dealership требуется энергичная **СОТРУДНИЦА** (сотрудник) для заказа и учета автозапчастей. Требования: ответственность, хорошее знание английского, компьютера. Опыт работы приветствуется. Дружный коллектив, стабильный график работы, своевременная оплата, можно наличными. (267) 504-2458

К двум девочкам 10 месяцев и 4-х лет требуется русскоговорящая, некурящая няня с проживанием. Прекрасные условия. Отдельная комната. Субб, воскр-выходные, 4 недели оплачиваемого отпуска в год. Зарплата \$1,000 в неделю. Необходимо иметь водительские права и водить машину. 215-317-6179 Даша. Оставьте, пожалуйста, сообщение. Желательный звонок после 5 вечера.

СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ МУЖЧИНА или ЖЕНЩИНА для ухода за пожилым человеком. Часы утренние, до 9 am. 215-776-2459

В небольшой cleaning service требуется женщина для уборки домов. 267-401 3232

Требуются водители CDL на dry van. Выходные дома. 215-796-2171

В профессиональную Landscape COMPANY в King of Prussia требуются **МУЖЧИНЫ** и **ЖЕНЩИНЫ** на F/T, P/T. Стартовая зарплата \$20 в час. 215-495-4842

Требуются люди на внутренние и наружные работы в гостиницах. Высокая оплата согласно квалификации или в зависимости от опыта. (267) 323-8624

Требуется **ВОДИТЕЛЬ** CDL на региональные рейсы. Оплата - Заработок 2500 \$ в неделю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. 1-609-457-6819. 1-609-457-6819

Компании по перевозке пассажиров требуются **ОТВЕТСТВЕННЫЕ ВОДИТЕЛИ** для перевозки клиентов на запланированные визиты в медицинские офисы и госпитали на лечение (не скорая помощь). Легальный статус обязателен. ОБУЧАЕМ. (215) 491-2222

Требуются **РАБОТНИКИ** НА SIDING и GUTTERS с опытом и без. Также приглашаем **БРИГАДИРОВ** и **SUBCONTRACTORS**. Забираем из дома и возводим на работу. Оплата еженедельно, возможно cash. (267) 699-8739

В ГАРАЖ требуется человек для РАБОТЫ С МАШИНАМИ И СВАРЩИК. (215) 669-9566

Требуется няня к мальчику 4-х месяцев на 3 раза в неделю 9 AM-5 PM, p-n. n Conshohocken. 267-261-8695. Рита. Оставьте сообщение

В Adult Day Care Health Center требуется повар. Работа с 8.30 утра до 3-х дня, с понедельника по пятницу и каждую вторую субботу. Необходим опыт работы. 267-670-9402

Требуется **ВОДИТЕЛЬ** в небольшую компанию, имеющий права CDL на car carrier под 30%. Девятка automatic. Диспетчер на связи 24/7. (609) 705-1443

ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ **ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР** С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ.

PART TIME - РАБОТА ИЗ ДОМА

215-500-0952

Стеклозное производство приглашает на работу **ГЕНЕРАЛЬНОГО МЕНЕДЖЕРА**. Организация, управление и контроль процесса производства. Приветствуется опыт работы на стекольном производстве или заводе. Английский язык, высокий уровень ответственности и самостоятельности. Умение работать в Excel, системах SAP или CRM - большой плюс. Full time. Mt Laurel Township, NJ 08054. (347) 324-7621

CLEANING SERVICE ищет женщину на уборку домов. Хорошие условия работы. Забираем из дома. (267) 394-3559

В детский сад требуются **ВОДИТЕЛИ, ПОМОЩНИК ПОВАРА** и **УБОРЩИЦА**. 215-396-6600

Nationwide Real Estate Title Search Co. предлагает вакансии на разные должности. Competitive pay, paid training will be provided. Легальный статус и владение английским языком обязательно. 888-878-8081 ext.17. Resume по адресу: info@protileusa.com

Требуются люди для работы на вышках сотовой связи. Опыт не требуется. Обучаем. Оплата чеком. 215-900-6897

Business Opportunities

ПРОДАЕТСЯ БИЗНЕС по производству кухонь, countertops и др. Очень хорошая цена. 30 лет в бизнесе. (267) 250-8141

Занятия Уроки математики



Педагог по фортепиано, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

Продам
Куплю



ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ: 1) Nissan Murano, 2005 года, 200K, вишневого цвета. Цена: \$2,300. 2) BMW, 2003 года, 200K, color grey. Цена: \$2,300. Телефон: (267) 255-2946

СНИМУ

Rent



ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians

ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ **WAIVER** АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215.486.1080

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

См. подробную рекламу на стр. 3



Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдается великолепный townhouse в р-не Village Shires: 3155 Sheffield Pl, Southampton, PA 18966: 3 спальни, 2.5 ванны, ЦК. 3 бассейна, теннисные корты и детские площадки. Council Rock School District. \$2,600/мес. Вода и электричество не включены. Квартантам с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, 215-962-0880. Геннадий,

Сдаётся 2 bdr, 2 bath. + Loft, который можно использовать, как дополнительную комнату. 2-й этаж condo с балконом. Р-н Philmont & Byberry. Parking. \$1,800+utilities. 267-266-0676

Сдаются 2 квартиры в дуплексе: 10922 Nandina Ct, 2 спальни, 1 ванная, гараж, подвал и задний двор. \$1,500.00 за каждую квартиру + utilities. Ищем квартирантов с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. 215-962-0880.

Сдаётся 1 bdr. квартира в районе Grant & Academy. Вода входит в стоимость рента. No pets. 215-400-1359

LEASE. Отдельно стоящее коммерческое здание, площадью 2,000 Sq. ft, пригодное для офиса. Оживлённая улица. Р-н Street Rd & York Rd. \$3,000/mo 267-266-0676

Warminster. Condo. Дом 3-хэтажный. 2 спальни, 2 ванны, 2-й этаж с балконом. После ремонта. Деревянные полы. Новая кухня и appliances. В рент всё включено кроме электричества. \$1,700 267-391-7419

Сдаётся меблированная комната в р-не старого Net Cost. 610-400-4555

Looking for 2-3-BDR apt. rental from landlord who accepts SECTION 8 (voucher). Russian-speaking family, f 4 people. No animals, children are sudents. Looking for Southampton, Buck's County or nearby. Please leave a message or voicemail: (267) 679-8207

Порядочная семья из 4-х чел. без животных, снимет 2-3-BDR apt. в Buck's County, Southampton или в прилегающих районах по 8 ПРОГРАММЕ. (267) 679-8207, оставьте сообщение или text message

Сдаётся небольшой 2 bdr, 1.5 bath apt. на 1-м этаже дуплекса. 1 комната -на первом этаже, вторая-в бейсменте. PA 19111, \$1,150 + utilities. 267-575-9982

Сдаётся меблированный бейсмент со всеми удобствами в р-не Bell's Corner. \$500/mos. 215-920-2610

Сдаётся студия одному человеку в р-не PA 19114. 267-736-9462, 267-269-3625

Сдаётся новая полностью оборудованная студия с отдельным входом в районе Red Lion Rd. Кухня, ванная, стиральная и сушильная машины. Для одного работающего, некурящего мужчины. \$875, все utilities включены. (215) 605-2565

Ищу roommate в дом, отдельная спальня, все включено, ЦК, обогрев, интернет, стир и суш. машины в р-не Bustleton & Verree. \$600/mos. 267-255-3220

Квартира в аренду, 9926 Haldeman Ave. 2-й этаж, 2 спальни, 1 ванная, ковролин, Ц/К. Новые: плита, посудомоечная машина, холодильник, стиральная машина. Свободна к заселению. \$1,250/mo + предоплата (первый месяц, последний, security deposit). No pets! Звонить до 6 вечера: (215) 399-7828 или оставьте сообщение

Сдаётся 3-BDR apt., в Scotchbrook. Европейский ремонт, 2 bath, laminate floor, Ц/К, гараж, laundry, все appliances. \$1,500/mo. + utilities. (215) 969-6151; (267) 770-4867

Сдаю в рент меблированную КОМНАТУ не курящей женщине без кошек и собак в 2-bed-rooms дуплексе в районе Verree Rd. & Bustleton Ave. Цена: \$600, все включено. Есть интернет, стиральная и сушильная машины. (267) 471-8334

Сдаётся отдельно стоящий SINGLE HOUSE в Southampton (Feasterville). 3-BEDROOMS, 1 bath, застекленная веранда, есть бейсмент, гараж, просторный backyard. Деревянные полы. Новые: холодильник, стиральная и сушильная машины. Только что сделан ремонт. Близко к транспорту и магазинам. Звонить: (215) 934-8413; (445) 500-2517

Сдаётся СТУДИЯ, готова к вселению. Р-н Lockart Str. & Erica. После ремонта. \$700. 267-738-1136



НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ в РА? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431

Продаётся дуплекс 2+2 в р-не Franklin Mills Mall. Хорошее состояние. Ц/К, новые окна, посудомоечная машина. Стиральная и сушильная машины в прачечной. Хорошее расположение. Парковка на 6 автомобилей. \$375,000 267-408-9889



Услуги

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. RATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.



"ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ" ПРИГЛАШАЕТ НА КОНЦЕРТ!

18 ДЕКАБРЯ 2021

С 2 ДО 3:30 ЧАСОВ

В ПОМЕЩЕНИИ КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА "ВЕРСАЛЬ"

150 James way, unit B, Southampton, Pa, 18966

Вход свободный

В КОНЦЕРТЕ УЧАСТВУЮТ:

Татьяна Тоток
Галина Мороз
Алина Калдарари
Роман Барский
Евгений Гозман
Леонард Гриндлингер
Александр Стежиринский
Валерий Мелик

И, как всегда, возможны выступления наших интересных гостей. В связи с нынешней ситуацией мы предлагаем всем зрителям вновь поучаствовать в нашем весёлом маски-шоу.



Вопросы? Ждём Вас!
Звоните - 215-526-3482

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

ПОЕЗДКИ В ATLANTIC-CITY. ЕЖЕНЕДЕЛЬНО. КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ АВТОБУС. СПЕЦИАЛЬНЫЙ БОНУС ОТ КАЗИНО. (267) 226-8515

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-1933; 215-671-8840.

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева? Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, инсталлируют. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

ROOFING, SIDING, GUTTERS. Ремонт крыш, сайдинга и водосточков. Free Estimate. 267-353-6698

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саха

Однодневные экскурсии с профессиональным экскурсоводом: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия. Выезд из Нордиста (Филадельфия). 215-917-1452. fb: Igor Friendly. www.RussianTourSUS.com

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА
МЯГКОЙ МЕБЕЛИ**
с возможным
изменением дизайна.
Работа проводится на
дому или с вывозом.
267-443-0829 Валерий

Dallmer Adjusters
Inc. - добиваются
максимальной
финансовой
компенсации от вашей
страховой компании в
случае повреждения
жилья и имущества.
**БЕСПЛАТНАЯ
ОЦЕНКА.** в тот же
день. Звоните, и мы
постараемся прислать
незамедлительно
оценщика к вам домой.
Добиваются для
клиента наибольшей
выгоды. Звоните
по тел. 215-245-4504
Please speak English

**EZ Records Stu-
dio** Предоставляем
услуги студийной
записи. Свадьбы,
дни рождения,
бар/батмицвы,
корпоративы. Диджей,
звукорежиссер
Дмитрий качественно
озвучит ваш праздник.
Гибкая система цен.
215-840-9282

Разное

Курорты Венгрии,
Болгарии, Чехословакии.
267-250-6020.

Центр лечения
от наркотической
зависимости. South Cal-
ifornia Road to Recovery.
Срочная круглосуточная
помощь! Одна из лучших
лицензированных
клиник в Калифорнии.
Профессиональная
помощь по доступным
ценам. Самые
прогрессивные методы
лечения, анонимность.
Принимаем все виды
страховок с планами PPO
или наличный платёж. 714-
798-3423

**ЕСЛИ НИЧЕГО НЕ ХОЧЕТСЯ.
НАСТРОЕНИЕ ПОГАНОЕ.
МУЧАЮТ ТРЕВОГА И СТРАХ
ЗА СЕБЯ И БЛИЗКИХ.
УЖ СКОРЕЕ БЫ ВЕРНУТЬСЯ
К ПРИВЫЧНОЙ ЖИЗНИ!**

*Позвоните.
Я помогу.*

646 280 8300

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

*любого формата с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного вами материала,
в том числе рукописного или звукового.*

*Любое количество
экземпляров.*

Редактируем.

215.354.0842



CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



267-243-8039 www.alsroofing.org



ANGELIC HEALTH HOSPICE AND PALLIATIVE CARE

Angelic Health предоставляет комплексный паллиативный, переходный и хосписный уход, услуги медицинской помощи на дому и услуги TeleHealth для пациентов, а также профессиональную поддержку их семьям.

Office : 267-858-1494 Email: ekoltman@angelichospice.net

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**



ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005



Boris Volynsky

Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



Valentin Kozlov
REALTOR

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515



valentinkozlov@comcast.net



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

**ERIC
BEREZIN**



2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115



см. рекламу на стр.4

ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
BOTOX | DERMAL FILLERS

267-990-8668
4911 Street Road,
Unit B, Trevose, PA 19053



1122 Street Road
#204
Southampton
PA 18966

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) www.pennderm.com
info@pennderm.com

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ



НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО



215-869-5312

SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

ГОВОРЯТ ПО-РУССКИ

Cell: **561-306-4030**

Office: **561-417-6233**

4400 N FEDERAL HWY,
SUITE 120,
BOCA RATON, FL 33431

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



Ваш досуг

Решение
Судоку
в №49, 2021г.

8	7	4	6	5	3	2	9	1
1	5	6	9	2	8	3	7	4
3	2	9	7	4	1	8	6	5
7	6	5	1	9	2	4	8	3
4	3	2	8	7	6	1	5	9
9	1	8	5	3	4	7	2	6
2	9	1	4	6	7	5	3	8
6	8	7	3	1	5	9	4	2
5	4	3	2	8	9	6	1	7

3			8	4				
9					7	6		
					9		1	
	3	9			1			
	2			6			9	
			7			4	3	
	4		1					
		6	9					5
				8	2			6

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INCСемейный бизнес, посвящённый
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате

Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Oops!... I did it again: Бритни
Спирс — 40

Популярная певица, суперзвезда начала 2000-х Бритни Спирс празднует 40-летие. За годы работы в музыкальном бизнесе она успела записать девять студийных альбомов, выпустить около полусотни видеоклипов и несколько книг, снять реалити-шоу, бросить музыку, попасть в клинику из-за проблем с психикой и наркотиками — и вернуться на сцену. На протяжении последних 14 лет жизнь Спирс контролировали опекуны, однако осенью 2021 года певице удалось добиться в суде прекращения опекунов.

Дону Делилло исполнилось
85 лет: летопись американца
«Преисподняя»

Он пишет о травмах США в 20 веке и вникает в страхи и неврозы своих главных героев. Американский писатель критически анализирует свою родину на протяжении почти 50 лет и создает тревожный образ мира средств массовой информации, который лишает человека больше шансов. Делилло был одним из фаворитов Нобелевской премии по литературе, по крайней мере, со времен его романа 1997 года «Преступный мир». Он считается одним из великих мастеров современной американской литературы. Эпопея «Другой мир»,



провозглашенная критиками «произведением века», сделала сына простых итальянских иммигрантов международной звездой. На сегодняшний день Делилло написал более 15 романов.

«Больше всего на свете я боюсь
поверить в собственное
величие». 75 лет
Марине Абрамович

Марина Абрамович — сербская художница, одна из основателей искусства перформанса. В основе ее перформансов всегда лежит идея взаимодействия между художником и зрителем. Основные темы творчества Марины Абрамович — пределы возможностей человеческого тела и бесконечность разума. Наибольшую известность Марина Абрамович получила благодаря шокирующему эффекту, который ее перформансы производят на зрителей. На 47-й Венецианской биеннале Марина представила перформанс «Балканское барокко» — в память о жертвах войны в Югославии художница перемывала окровавленные кости. Эта работа в 1997 году принесла художнице премию «Золотой лев».

«Честный, волевой,
мужественный и
бескомпромиссный»:
95 лет со дня рождения
Петра Вельяминова

7 декабря 1926 года родился советский и российский актер театра и кино Пётр Вельяминов. Артист дебютировал в кино с ролью Захара в ленте «Тени исчезают в полдень», среди картин с его участием — «Вечный зов», «Иванов катер», «Опасные друзья», «Ярослав Мудрый» и другие. Всего фильмография Вельяминова насчитывает более 70 проектов. В 1985 году актер был удостоен звания народно-го артиста РСФСР.

Безумный медиа-фанат:
американскому художнику-
концептуалисту Брюсу Науману
80-лет

Брюс Науман является одной из самых влиятельных фигур послевоенного западного искусства. В середине 60-х Науман одним из первых стал искать и разрабатывать стратегии действия в новой художественной ситуации, по неумолимой логике которой грань между процессом создания произведения и его конечным результатом размывалась все больше и больше. В отличие от медитативного минимализма, который доминировал на американской художественной сцене в ранние годы Наумана, его творчество не просит внимания, а требует его. Раздача инструкций к действию является основой многих работ (одна из самых знаменитых работ-инструкций «Давление тела» (Body Pressure, 1974).

Кент Нагано: «Настоящее
мастерство не имеет ничего
общего с известностью»

Кент Нагано родился 22 ноября 1951 в Беркли (Калифорния) — американский дирижёр японского происхождения. Он изучал социологию и музыку в Калифорнийском университете Санта-Круз и Сан-Франциско. В репертуаре Нагано — европейская музыка XVIII—XX веков — от В. А. Моцарта и Л. ван Бетховена до П. Этвёша, К. Саариахо, Дж. Л. Адамса и Чин Ынсук. Нагано исполнял сочинения О. Мессиана, состоял в переписке с композитором. Нагано прежде всего славен своими интерпретациями музыки XX века: Стравинский, Мессиаан, Адамс, Саариахо.

Актер, режиссёр, писатель и
благотворитель: 105 лет со дня
рождения Кирка Дугласа

9 декабря исполнилось 105 лет со дня рождения голливудского актёра Кирка Дугласа. За свою долгую карьеру он успел сменить несколько профессий, но все они были связаны с кино. Кирк Дуглас воплотил ряд незабываемых узнаваемых образов (Спартак) — как в качестве актёра, так и в качестве режиссёра. Артист скончался в США в возрасте 103 лет.



По материалам СМИ

О БРОДВЕЙСКОМ ШОУ «ГАМИЛЬТОН» В ПЕРЕСКАЗЕ ВЛАДИМИРА АБАРИНОВА

(Печатается в сокращении)

Александр Генис: Главная бродвейская сенсация этого сезона - да и всех последних лет - мюзикл «Гамильтон». Только что он заслужил 11 премий «Тони» (это высшая театральная награда Америки). С коммерческой точки зрения мюзикл превзошел все ожидания. Каждую неделю сборы составляют по 600 тысяч долларов. Впереди постановки в Чикаго и других городах, включая Лондон. Специалисты считают, что «Гамильтон» сможет заработать миллиард долларов, фантастическая сумма не только для театра, но и в Голливуде. Популярность мюзикла так высока, что барышники, которых в Америке называют «скальперы», дерут по 800-900 долларов за билет.

Сегодня АЧ познакомит наших слушателей с новейшим шедевром Бродвея в пересказе и в переводе Владимира Абарина.

Владимир Абарин: При всем уважении к отцам-основателям американцы воспринимают их как небожителей, от которых веет школьной скукой. Пудренные парики и кафтаны, величавые позы и набившие оскомину истории о детстве Вашингтона покрыли их толстым слоем хрестоматийного глянца. А ведь они были живыми людьми - несовершеннолетними, вспыльчивыми, сварливыми, они спорили и враждовали друг с другом.



Лин-Мануэль Миранда
(справа) и его герой

Счастливая мысль оживить старинные портреты пришла в голову молодому рэпперу Лину-Мануэлю Миранде. Он сделал своим героем отца американской финансовой системы Александра Гамильтона, портрет которого украшает 10-долларовую купюру. Его жизнь стала для пуэрториканца Миранды воплощением американской мечты. Гамильтон родился на карибском острове Нэвис, был внебрачным ребенком, рано остался сиротой, а потом поехал в Нью-Йорк учиться на деньги, собранные

плантаторами, и вдохнул полной грудью атмосферу движения за независимость.

Миранда заставил Гамильтона и других героев американской революции говорить понятным молодежи языком рэпа. Никогда еще Америка не видела своих отцов-основателей лихо отплясывающими хип-хоп. Автор почти не отступил от исторической истины, насколько это вообще возможно в мюзикле. Вот музыкальный номер, открывающий спектакль. В меру своих слабых сил я перевел его тексты на русский.

Первым поет Аарон Бэрр - главный антигерой мюзикла:

Это внебрачное дитя произвели на свет шотландец и шлюха.

Осиротевший, с голодным брюхом,

он был заброшен волей Провидения

в нищету и мерзость запустения.

Каким же образом и каким манером

этот уникум стал героем-революционером и умником?

Владимир Абарин: Другие персонажи продолжают:

Десятидолларовый отец-основатель оказался малый с понятием:

в 14 лет его поставили управлять торговым предприятием!

Потом налетел ураган и случился полное разорение.

Но на нашего парня нашло озарение.

Он покрутил карандаш у виска, завел мозга пружинку -

и начал писать бойко и шибко.

Не напрасно юнец драл свою глотку:

Его статьи пошли гулять по околотку.

Народ сказал: «Будет из парнишки толк!»

Собрали денег на учебу и списали долг.

«Будет, сынок, праздник и на твоей улице!

Езжай учиться и становись умницей!

Кстати, как тебя звать?»

Владимир Абарин: Гамильтон отвечает:

Мое имя - Александер Гамильтон!

Еще не знаменит, но амбиций на миллион.

Клянусь, из меня будет и толк, и прок -

Дайте только срок!

Владимир Абарин: Затем каждый из персонажей представляется - смешнее всего с забавным французским акцентом это

делает маркиз де Лафайет. А потом каждый говорит о своих отношениях с Гамильтоном.

Друг Гамильтона Джон Лоренс, погибший в бою:

Я? Я умер за него!

Джордж Вашингтон:

Я? Я поверил в него.

Женщины - их у Гамильтона было три:

Я? Я любила его.

И наконец, Аарон Бэрр:

Я? Я тот проклятый болван, который застрелил его!

Так как тебя зовут, говоришь?

Владимир Абарин: 1776 год, Нью-Йорк. Первая встреча Гамильтона с Аароном Бэрром. Бэрр в то время был генералом Континентальной армии, Гамильтон - никому не известным юношей.

Вот их диалог.

Александр Гамильтон: Прошу прощения, вы - Аарон Бэрр, сэр?

Аарон Бэрр: Это смотря кто спрашивает.

Александр Гамильтон: Ах, ну да, сэр! Я - Александр Гамильтон. Я к вашим услугам, сэр. Я искал встречи с вами...

Аарон Бэрр: Он начинает действовать мне на нервы.

Александр Гамильтон: Сэр, я слышал ваше имя в Принстоне...

Аарон Бэрр: Позвольте предложить вам несколько советов: говорите меньше, улыбайтесь больше и никогда не показывайте, за что вы или против чего.

Александр Гамильтон: Вы шутите!

Аарон Бэрр: Дураки, которые мелют языком, плохо кончают.

Владимир Абарин: Но Гамильтон не обескуражен холодным приемом. Он поступает в армию под начало генерала Бэрра. У него высокое самомнение. Он верит в свою счастливую звезду. Монолог Гамильтона «Я - малый не промах!»



«Я - парень не промах!»/ Александр Гамильтон - Лин-Мануэль Миранда © Joan Marcus

Я малый не промах!

Даром не трачу порох!

Я просто люблю мою страну больше всего мира!

Я, молодой голодный задира!

Но вот досада: во мне много мозга, но мало лоска,

я должен бежать, словно лошадь в дышле,

и кричать, чтобы меня услыша-

ли!

Но я малый не промах!

Владимир Абарин: Война закончена. Америка стала независимым государством. Гамильтон назначен секретарем федерального Казначейства, по-нынешнему - министром финансов. Перед ним стоит сложная задача: заставить заработать американскую экономику, разоренную войной. Он предлагает федеральному правительству свой план: принять на себя ответственность по долгам всех штатов, которые вошли в состав нового государства. Некоторым штатам, не имевшим долгов, это было невыгодно: аграрная экономика Юга была вполне успешной. Члены кабинета встречают план Гамильтона в штыки. Этот острый момент нашел свое отражение в мюзикле.



Президент Вашингтон открывает заседание кабинета:

«Леди и джентльмены! Вы сегодня могли быть где угодно в мире, но вы соизволили прийти сюда, к нам, в город Нью-Йорк. Могу ли я открыть заседание кабинета? На повестке дня вопрос: план секретаря казначейства Гамильтона - взять на себя долги штатов и учредить национальный банк. Секретарь Джефферсон, ваше слово, сэр».

Владимир Абарин: Томас Джефферсон был сам крупным плантатором-южанином и сторонником экономической независимости штатов. Для начала он напоминает о собственных заслугах:

«Жизнь, свобода и стремление к счастью».

Мы воевали за них в холод, зной и ненастье.»

Владимир Абарин: Монтичелло - имя Джефферсона в Вирджинии.

Владимир Абарин: Вашингтон объявляет перерыв, чтобы успокоить страсти и переговорить с Гамильтоном. Противники плана Гамильтона обещают ему:

Будет тебе уже облом и стресс

-

Твой план не одобрит Конгресс!

Окончание на стр. 29

EZ RECORDS STUDIO

ПЛАНИРУЕТЕ ПРАЗДНИЧНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ?

СДЕЛАЕМ ЕГО ГРОМКИМ!

- ▶ Предоставляем услуги студийной записи, что может быть прекрасным подарком вашим родным и близким.
- ▶ Свадьбы, дни рождения, бар/бат мицвы, корпоративы.
- ▶ Диджей, звукорежиссер Дмитрий качественно озвучит ваш праздник.

215-840-9282
ezrecords.studio@gmail.com

ГИБКАЯ СИСТЕМА ЦЕН

ELITE HOME REALTY, INC
215-674-9127

Хотите продать дом?
Мы поможем вам сделать это с максимальной выгодой!

Хотите купить дом?
В нашем офисе вам помогут получить mortgage, страховку и окажут любые другие услуги, связанные с вашей покупкой даже если у вас проблемы с кредитной историей



Павел Степчин
Broker/Owner
Mobile: 267.266.0676
pster39@hotmail.com



Денис Степчин
Realtor
Mobile: 267.270.9784
DennisStepchin@outlook.com



Кристина Степчин
Realtor
Mobile: 215.220.5112
realtor1christine@gmail.com

RENT

- Сдаётся 2 bdr, 2 bath. + Loft, который можно использовать, как дополнительную комнату. 2-й этаж condo с балконом. Р-н Philmont & Byberry. Parking. \$1,800+utilities.
- LEASE. Отдельно стоящее коммерческое здание, площадью 2,000 Sq. ft, пригодное для офиса. Оживлённая улица. Р-н Street Rd & York Rd.

ELITE HOME REALTY — ЭТО ЭЛИТНЫЙ СЕРВИС!
СОТНИ БЛАГОДАРНЫХ КЛИЕНТОВ
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ АГЕНТОВ. МЫ НАУЧИМ ВАС БЫТЬ НАСТОЯЩИМ ЭЛИТНЫМ РИЭЛТОРОМ!

51 Buck rd. Unit P, Huntingdon Valley, PA 19006

Окончание. Начало на стр. 28



Courtesy Photo

Владимир Абаринов: Гамильтон в конце концов убедил своих оппонентов и получил поддержку в Конгрессе. Результат превзошел все ожидания. Благодаря введению внешнеторговых тарифов денег в казне для обслуживания долгов оказалось более чем достаточно. Государственные ценные бумаги США пользовались спросом в Европе. Страна получила самый высокий кредитный рейтинг. Инвестиции потекли рекой. Американская экономика окрепла.

Джефферсон из противника превратился в союзника Гамильтона. Гамильтон и сам стал авторитетной фигурой. На президентских выборах 1800 года Аарон Бэрр и Томас Джефферсон набрали одинаковое число выборщиков. В таких случаях судьбу президентского кресла решает нижняя палата Конгресса. Ей это удалось лишь в 36-м туре - благодаря Гамильто-

ну, который призвал своих сторонников поддержать Джефферсона. Бэрр по тогдашней Конституции стал вице-президентом. Он смертельно обиделся на своего протеже. Бэрр был умным и талантливым политиком, но слишком обидчивым, а Гамильтон изводил его своими памфлетами. Когда в 1804 году Бэрр проиграл выборы на пост губернатора штата Нью-Йорк, он решил, что в этом виноват Гамильтон, и вызвал его на дуэль.

В сцене из мюзикла, которая называется «Ваш покорный слуга», Бэрр и Гамильтон обмениваются письмами. Начинает Аарон Бэрр:

Аарон Бэрр: Этот наглый иммигрант, сын шлюхи, сирота без роду и племени поддержал Джефферсона – своего врага, человека, которого он на дух не выносил – только для того, что не дать мне выиграть! Хотел бы я быть в одной комнате с ними, когда они сговаривались!

Дорогой Александр!

Меня не так-то просто разозлить, но я, окончивши с отличием юрфак, умею понапрасну не юлить и осознать могу упрямый факт. Вот каково, изволишь видеть, положение:

Виной моих всех бед твое неуважение.

**К ДВУМ ДЕВОЧКАМ
10 МЕСЯЦЕВ И 4-Х ЛЕТ
ТРЕБУЕТСЯ
РУССКОГОВОРЯЩАЯ, НЕКУРЯЩАЯ
НЯНЯ
С ПРОЖИВАНИЕМ**

**ПРЕКРАСНЫЕ УСЛОВИЯ
ОТДЕЛЬНАЯ КОМНАТА**

- Суббота, воскресенье - выходные
- 4 недели оплачиваемого отпуска в год
- Зарплата \$1,000 в неделю
- Необходимо иметь драйвер лисенс и водить машину

215-317-6179 Даша
Оставьте, пожалуйста, сообщение.
Желательный звонок после 5 вечера.

MIRACLE
DENTAL CENTER

267-990-8668

4911 Street Road, Unit B,
Trevose, PA 19053

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

BOTOX | DERMAL FILLERS

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



Компании ApoliTrans Inc
ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL
с опытом работы
РАБОТА СОЛО НА DRY VAN



Выходные - 100% дома
Достойная оплата

215-796-2171

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**



LONG DISTANCE
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

ОПЛАТА ОТ 0.70 \$/MILE!
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

267-334-7880

ПЕЧАТАЕМ

- КНИГИ ■
- ВИЗИТКИ ■
- ОТКРЫТКИ ■
- БРОШЮРЫ ■
- ЛИСТОВКИ ■
- КАЛЕНДАРИ ■
- и многое другое ■

ДИЗАЙН И ЦЕНЫ ВНЕ
КОНКУРЕНЦИИ
PRINTING
INSERTION DELIVERY

215.354.0844

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

КООРДИНАТОР

**ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

PRESTIGE AUTO SERVICE

НАНИМАЕТ НА РАБОТУ АВТОМЕХАНИКОВ

Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением.



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ
215 774 5100 и 717 701 9244

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER PRESENTS
6820 JACKSON ST, PHILADELPHIA, PA 19135, USA



Концерт, посвященный
100-летию
АРНО БАБАДЖАНИЯ

Легендарные
песни композитора
в сольном концерте

2nd
5 p.m.

DAVID GVINIANIDZE
JANUARY 2022
Концертмейстер
Станислав СЕРЕБРЯНИКОВ

Цена билета: 50\$,
для людей золотого возраста 25\$

718.200.9044
Информация

Online Tickets
TalentsOfTheWorld.Tix.com



CTS Express, INC

IS LOOKING FOR

CDL CLASS A DRIVERS

- Reefer trailers 3000+miles per week
- Dispatch 24/7
- Owners are welcome
- Direct deposit weekly
- Parking and Repair Shop
- Dedicated loads
- Pay \$0,80 - \$0,85 cents per mile, empty and loaded



\$2800
per week
GUARANTEED

608-393-5357

We speak English,
Russian, Ukrainian



DON'T PAY RETAIL
BUY WHOLESALE



\$1719

ALL WOOD KITCHEN

10' x 10'

KITCHEN CABINETS ONLY

BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOM • FLOORING & MORE



STARTING AT

\$.79 / Sq Ft

LAMINATE FLOORING
WATERPROOF WPC &
RIGID VINYL FLOORING



FREESTANDING
BATHTUBS
STARTING AT

\$789

STARTING AT

\$389

BATHTUB DOORS
SHOWER DOORS
SHOWER ENCLOSURES

MODERN
VANITY
CABINETS

STARTING AT

\$199

**OVER 100
MODELS!**



FREE 3D KITCHEN DESIGN!

Visit our showroom and we will design a beautiful kitchen to suit your layout, needs, and budget.

No purchase required. Must bring your kitchen measurements.

LOW PRICES EVERY DAY!

Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

215-745-7900

info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114

Showroom Hours: Mon - Fri: 8 am - 9 pm • Sat: 8 am - 5 pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ**

www.aaadistributor.com

ALL IN STOCK!

Отличная новость,
которой хотел поделиться, друзья!

Наконец-то удалось организовать
приезд и чтения:

АЛЕКСАНДР СТЕСИН



Родился в Москве в 1978 году. В 1990 переехал в США. В 1999 окончил литературный факультет (отделение поэтики) университета Баффало, а в 2000 году — курсы по французской литературе в Сорбонне. Публиковал стихи на английском и французском языках, однако, главным образом является русским поэтом. Поэзия Стесина лежит в русле постакмеистической традиции, развивая творческие поиски таких авторов, как Бахит Кенжеев и Сергей Гандлевский. Стесин также выступает как эссеист, прозаик и переводчик современной американской поэзии на русский язык (в частности, Роберта Крили, преподававшего Стесину в университете Баффало). Стихи, проза и эссе печатались в журналах «Новый Мир», «Знамя», «Октябрь», «Иностранная литература», «Звезда», «Арион», «Новая Юность», «Agni», «St. Petersburg Review». Автор трёх стихотворных сборников и пяти сборников прозы: «Вернисаж» (2010), «Знамя» (2011), «Путь» (2012), «Путём чая» (2017), «Нью-Йоркский дневник» (2018), «Иностранная литература» (2020). Лауреат премии «Тамиздат» и «Гумилёвский фонд» (2014), лауреат премии «Московский счёт» (2011), лауреат «Русской премии» (2014), лауреат премии «Иностранная литература» (2020). Лауреат премии «Тамиздат» и «Гумилёвский фонд» (2014), лауреат премии «Московский счёт» (2011), лауреат «Русской премии» (2014), лауреат премии «Иностранная литература» (2020). Руководитель проектов, связанных с творчеством Стесина, в разных частях Африки. Живёт в Нью-Йорке, работает врачом-онкологом.

ЧТЕНИЯ ОТМЕНЕНЫ!
СЛЕДИТЕ ЗА РЕКЛАМОЙ

ФИЛАДЕЛЬФИЙСКИЕ
ЧТЕНИЯ

СУББОТА
18
ДЕКАБРЯ

Культурный Центр ВЕРСАЛЬ,
150 James Way, Unit B,
Southampton, Pa 18966

4
ЧАСА
ВЕЧЕРА

Приходите, приползайте, прибегайте и припрыгивайте!

Вход бесплатный, но количество мест, в связи с ковидными ограничениями, будет регулироваться, поэтому звоните по телефону, чтобы зарезервировать ваши места.

(267) 243-2461

Эрик Фридман

www.AnchorRealtyPA.com

ANCHOR
REALTY NORTHEAST

Cell: (267) 391-7419
Office: (215) 333-1116
Fax: (215) 333-9111

**ERIC
BEREZIN**



2200 Michener St., Suite 9,
Philadelphia, PA 19115



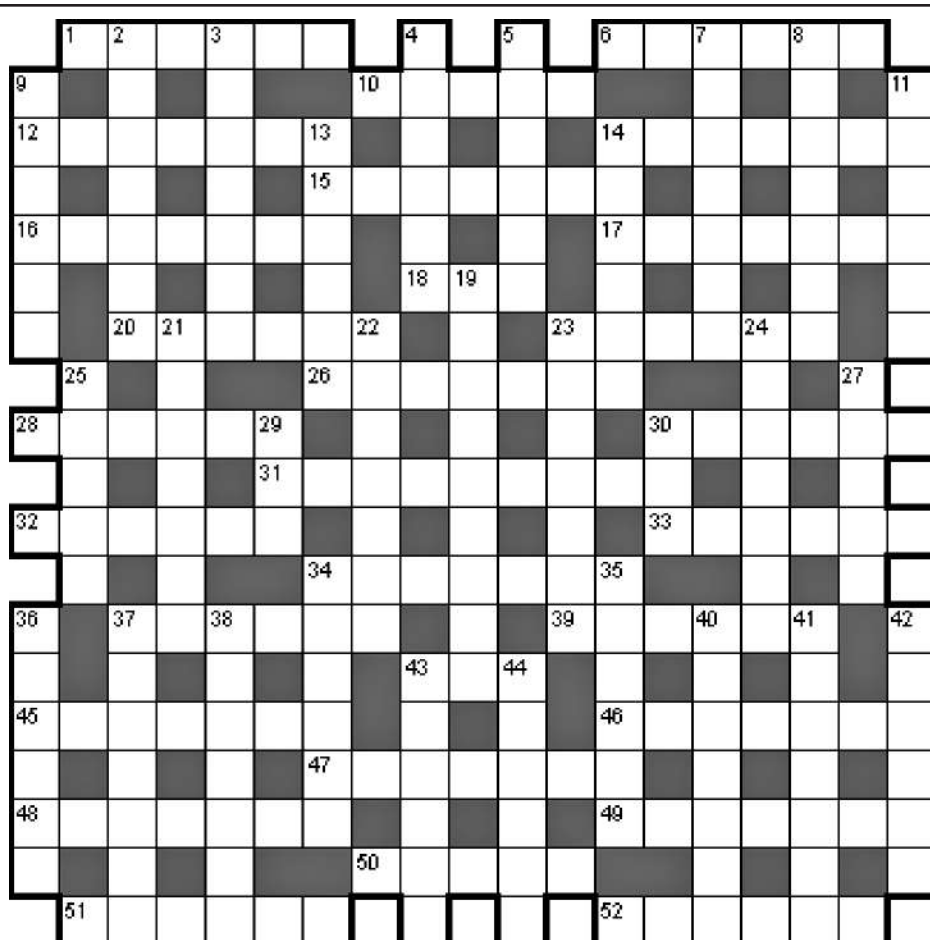
ПОМОГАЮ
ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ.
ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ
С КЛИЕНТАМИ.

MANAGEMENT:

подбор жильцов, сдача в аренду,
контроль оплаты, устранение неполадок.



По горизонтали:

1. Название некоторых законодательных и других политических документов.
6. Хищный зверь семейства кошачьих.
10. Спортивный снаряд.
12. Перерыв между отделениями концерта.
14. Комедия Н. В. Гоголя.
15. В цирке, на эстраде: короткая шуточная сценка, исполняемая между основными номерами.

16. Происшествие, случай.

17. Денежная сумма, выдаваемая в счёт причитающихся по договору платежей.
18. Спиртной напиток из перебродившего сока или патоки сахарного тростника.
20. Лесная птица.
23. Одна из чередующихся параллельно частей какого-нибудь пространства.
26. Летательный аппарат, подъёмная сила которого создаётся несущим винтом ротором.

28. Сооружение, используемое крестьянами для хранения запасов продуктов.
30. Материал для письма, рисования.
31. Вещество, вносимое в почву для повышения её питательных свойств.
32. Заплетенный мешок.
33. Крупный кустарник с большими метелками лиловых очень душистых цветов.
34. Музыкант оркестра русских народных инструментов.
37. Крупная птица семейства фазановых.
39. Пояс земного шара.
43. Сила, с которой тело действует на подвес или горизонтальную опору.
45. План на будущее.
46. Зимний мягкий сапог, сваланный из шерсти.
47. Траурное вокальное или вокально-инструментальное музыкальное произведение.
48. В музыке многократное быстрое повторение одного звука.
49. В идеалистической философии: вечная, неизменная первооснова всего существующего.
50. Комплект акций, доля акционера в акционерном обществе.
51. Месяц года.
52. Висячий светильник из нескольких подсвечников для ламп.

По вертикали:

2. Вид общественного транспорта.
3. Гостиница с рестораном.
4. В сказках, народных поверьях: оборотень, выходящий из могилы и сосущий кровь живых.
5. Путешествие, совершаемое с целью отдыха.

7. Сладкая масса из протёртых ягод, плодов, сваренных с сахаром.
8. Маленькое блюдо.
9. Млекопитающее семейства куньих.
11. Биржевой посредник при заключении сделок.
13. Промысловая рыба северных морей.
14. Выбор, отбор.
19. Газетно-журнальный жанр.
21. Удаление или укорачивание ветвей растений.
22. Автострада в Германии.
23. Специализация музыканта.
24. Полутьма между заходом солнца и наступлением ночи.
25. Нечто прямо противоположное чему-нибудь другому.
27. Пламя.
29. Крупное дерево с гладкой светло-серой корой и твёрдой древесиной.
30. В религии и народных поверьях: злой дух.
34. Небольшой ресторанчик.
35. Повреждение организма, вызванное внешним воздействием, нервное потрясение.
36. Шанцевый инструмент.
37. Белок, состоящий только из остатков аминокислот, основная составная часть организма.
38. В Древней Руси: начальник войска.
40. Устройство для уборки помещений.
41. В средневековой Европе — высшее должностное лицо, возглавлявшее королевскую канцелярию.
42. Летательный аппарат, движущийся под действием силы реакции.
43. Здание железнодорожной станции.
44. Председатель палаты парламента в некоторых странах.

По вертикали:
1. Канцлер. 2. Трактор. 3. Вальс. 4. Вальс. 5. Турция. 6. Пират. 7. Пират. 8. Пират. 9. Пират. 10. Пират. 11. Пират. 12. Пират. 13. Пират. 14. Пират. 15. Пират. 16. Пират. 17. Пират. 18. Пират. 19. Пират. 20. Пират. 21. Пират. 22. Пират. 23. Пират. 24. Пират. 25. Пират. 26. Пират. 27. Пират. 28. Пират. 29. Пират. 30. Пират. 31. Пират. 32. Пират. 33. Пират. 34. Пират. 35. Пират. 36. Пират. 37. Пират. 38. Пират. 39. Пират. 40. Пират. 41. Пират. 42. Пират. 43. Пират. 44. Пират. 45. Пират. 46. Пират. 47. Пират. 48. Пират. 49. Пират. 50. Пират. 51. Пират. 52. Пират.

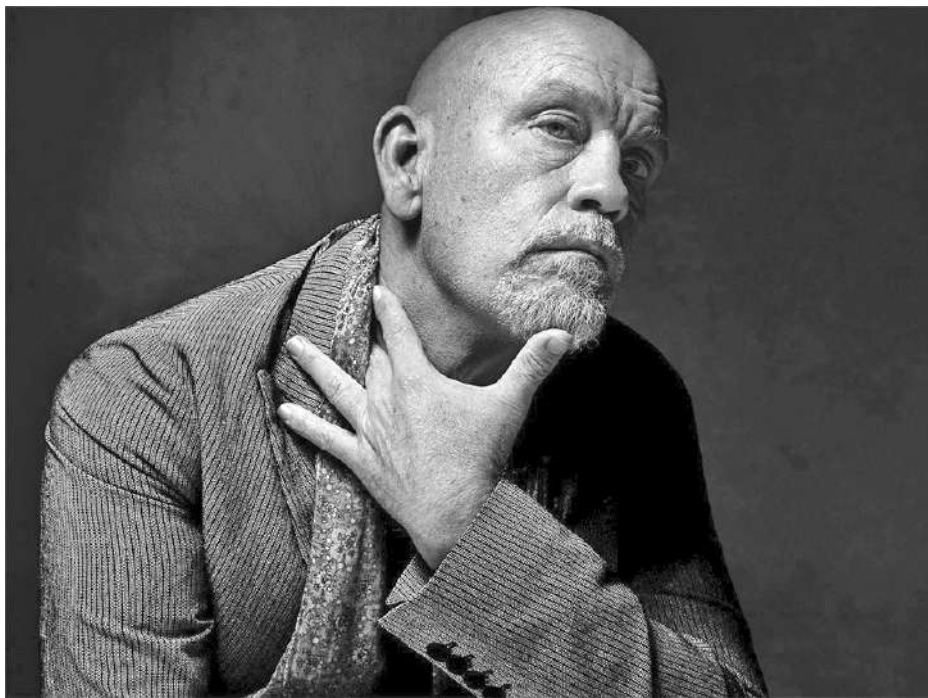
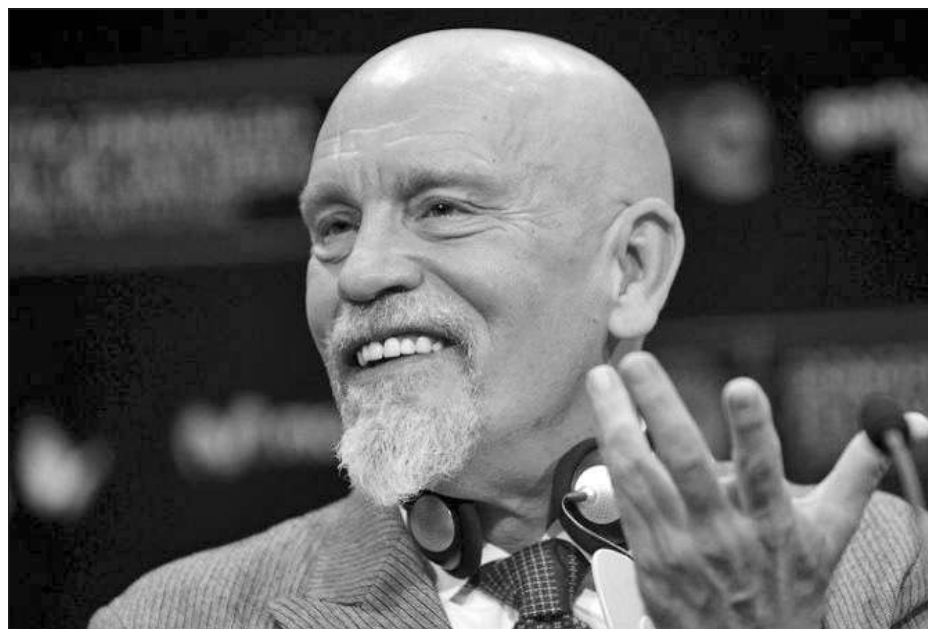
ДЖОН МАЛКОВИЧ

Джон Малкович — настоящий король перевоплощений, актер, который может быть одинаково органичен в десятках самых разных ролей. Он родился в семье эмигрантов, однако, несмотря на это, сумел сделать головокружительную карьеру в Голливуде, став настоящей легендой американского кинематографа.

Будущий актер родился в небольшом городе Кристофер в семье осевших в США эмигрантов из Хорватии. Кроме того, по материнской линии в родословной Джона Малковича есть также немецкие и шотландские корни. Что касается самих родителей нашего героя, то они оба работали в сфере печатных СМИ. Отец Джона — Дениэл Малкович — был штатным журналистом в одном из журналов, посвященных проблемам окружающей среды. А его мама — Джо Энн — работала издателем.

С раннего возраста он был достаточно разносторонним парнем. Он посещал католическую школу, в свободные часы занимался музыкой (играл на трубе), а также выступал в различных театральных постановках. Как вспоминает сам Джон Малкович, в раннем возрасте он постоянно и много читал, хотя в школе он никогда не был отличником. Несмотря на этот факт, подобная тяга к литературе превосходно помогла ему в дальнейшем, позволив без труда заучивать даже самые большие роли. Однако на актерскую стезю Джон Малкович встал не сразу. После окончания средней школы, будущий актер поступил в престижный Университет Восточного Иллинойса, в котором начал учиться на эколога. Таким образом, изначально Джон Малкович хотел продолжить дело отца, но некоторое время спустя понял, что страсть к спасению окружающей среды уступает в его душе другим увлечениям. Одним из таких стало актерское мастерство. Отучившись всего год на экологическом факультете, Джон перевелся в Университет штата Иллинойс, где начал изучать тонкости театрального искусства. Однако, как вспоминает сам актер, лучшей школой для него все-таки стал театр. Притом, его собственный... Все дело в том, что, будучи студентом старших курсов, Джон вместе с несколькими единомышленниками решили организовать свой собственный молодежный театр. В 1976-м году «Степной волк» (а именно так называлось их детище) впервые распахнул свои двери для посетителей. На этой сцене Джон Малкович рос и совершенствовался как актер. Несмотря на тот факт, что никаких серьезных заработков подобные выступления им не приносили, актеры были счастливы выступать на сцене и радовать зрителей своей игрой. Кроме того, стоит отметить, что именно здесь Джон стал по-настоящему дружен с такими известными американскими актерами как Джоан Аллен, Гленн Хедли, Гэри Синиз и многими другими. Они начинали свой творческий путь вместе, однако затем пошли каждый своей дорогой.

Окончив Университет, актер оставил Чикаго и переехал в Нью-Йорк, где, собственно, и началась его профессиональная карьера. В этом же городе к нему пришел и первый настоящий успех. Так, в 1980 году Джон Малкович исполнил одну из главных ролей в спектакле «Настоящий Запад», за что



был удостоен своей первой театральной награды — престижной премии «Оби». В скором времени в его коллекции появилась и еще одна такая же статуэтка. Однако по-настоящему судьбоносным моментом в карьере Джона Малковича стало знакомство с другим великим актером — Дастином Хоффманом. Отметив игру талантливого актера, именно он предложил Джону поработать вместе над спектаклем «Смерть коммивояжера». Так наш герой стал играть на Бродвее, а впоследствии плавно переключался на телевидение. В 1985-м году за телевизионную версию спектакля Джон Малкович был удостоен премии «Эмми»,

а также некоторых других наград и номинаций. Стоит отметить, 85-й год и вовсе стал для американско-хорватского актера по-настоящему триумфальным. В этот период его актерская игра в картине «Места в сердце» была отмечена номинацией на Оскар. Весьма примечательно, что данная работа стала для Малковича дебютной ролью в кино. С этого момента актерская карьера Джона стала неуклонно идти вверх. В дальнейшем он снимался в нескольких картинах ежегодно, постоянно привлекая к себе внимание публики и критиков своей вдохновенной и яркой игрой. Так, в фильмографии Джона Малковича можно отыскать та-

кие яркие фильмы как «Опасные связи», «О мышах и людях», «На линии огня» (принесшая ему вторую номинацию на Оскар), «Человек в железной маске», «Проект 281» «Игра Рипли», «Джонни Инглиш», «Распутник». Отдельно в данном списке стоит выделить фильм «Быть Джоном Малковичем», в котором актер десятки раз исполнил самого себя, показав тем самым насколько многогранным может быть его актерский талант.

Весьма примечательным представляется и тот факт, что в настоящие дни карьера актера еще далека от своего заката. Постарев, Джон Малкович не утратил и малой толики своего обаяния и искрометного таланта. Доказательством тому могут стать такие поздние картины актера как «Эрагон», «После прочтения сжечь», «Подмена», «Ночные сады», «Великий Бак Ховард», а также голливудские блокбастеры «РЭД», «Трансформеры 3» и «Тепло наших тел». Кроме того, в двухтысячных годах Джон стал часто работать в качестве режиссера, сценариста и продюсера. В данном качестве им создано множество ярких работ, среди которых такие фильмы как «Танцующая наверху», «Распутник», «Отвратительный человек» и многие другие. За свою актерскую карьеру Джон Малкович исполнил более семидесяти ролей в кино и на телевидении. Выдающийся вклад актера в мировой кинематограф был отмечен специальными наградами фестивалей в Сан-Себастьяне, Карловых Варах и Москве.

В 1982-м году Джон Малкович сочетался браком с известной актрисой Гленн Хедли. В браке с ней он прожил шесть лет, однако, в конце концов, супружеский союз все-таки распался из-за сообщений о романе Джона с Мишель Пфайфер. Свою вторую супругу — Николетт Пейран — актер встретил на съемках фильма «Под покровом небес», где она работала в качестве ассистентки режиссера. В скором времени пара объявила о помолвке. В настоящее время супружеская чета живет в городе Кембридж (штат Массачусетс) и воспитывает двоих детей — дочку Амандайн (1990 г. р.) и сына Лоуи (1992).

Говорит Джон Малкович

* Вообще-то я не очень похож на тех чокнутых типов, которых мне довелось играть.

* До всего, что я знаю о ремесле актёра, я в основном дошёл своей головой. В колледже прослушал кое-какие курсы, но по большей части они мне ничего не дали.

* Нет ничего выше, чем чтение. Книги — главный источник удовольствия и вдохновения, важнее, чем театр, кино или изобразительное искусство.

* Работать над фильмами в качестве режиссёра — получше, чем, к примеру, страдать внутренним кровотечением или поносом. Но не скажу, что это приятная работа.

* Разница между театром и кино состоит в том, что в театре ответственность лежит на тебе. Кинематограф может сделать так, что роль у тебя не получится. Подчеркиваю — может! А вот театр — не может. Никто не может помешать тебе сыграть хорошо в спектакле.

* Я предпочитаю фантастические фильмы реалистическим. Ведь что такое по большому счёту реальность кино? Стоят перед камерой несколько миллионеров и изображают на лице страдания. Какой уж там реализм.



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad
215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad
215-704-7300
for more info**

Личности в культуре

(Печатается в сокращении)

21 год назад умер писатель Григорий Израилевич Горин (1940-2000).

Напомню по этому случаю один из его текстов, посвященный народному артисту СССР Зиновию Гердту. Впрочем, в этих воспоминаниях многое сказано не только о Гердте, но и о самом Горине: «Люди, подобные Гердту, возникнув в твоей жизни, занимают в ней такое прочное место, что невозможно понять и вспомнить — когда же это случилось. В мою жизнь он вошел как природное явление. Когда же это произошло?»

Наверное, на «Необыкновенном концерте», где я не мог опомниться от голоса концерансье и его реприз. Потом я снова услышал этот голос в «Фанфан-Тюльпане». А потом Гердт появился уже в компании общих друзей, в которой также незаметно возникли Ширвиндт, Рязанов. Затем мы познакомились ближе и стали хорошими друзьями, несмотря на разницу в возрасте.

Когда Гердт смеялся, то в мире наступала гармония. Я как человек, пишущий какие-то забавные вещи, как только слышал, что Гердт над ними смеется, уже ни о чем не беспокоился. А вот если Гердт еще и вскакивал... Помню, у Гали Волчек в театре «Современник» был праздник, и когда я прочел свое поздравление, Гердт вскочил со своего места и стал громко аплодировать. Для меня это было наивысшей похвалой — сам Гердт вскочил! Как сказал Жванец-

кий (и это абсолютно точно), любой человек рядом с Гердтом умнел. Когда я был на его чаепитиях, то сочинил для него такие стихи:

Хорошо пить с Гердтом чай!
Хоть вприкуску, хоть вприглядку.
Впрочем, водку невзначай
С Гердтом тоже выпить сладко.
Пиво, бренди или брага —
С Гердтом все идет во благо,
Потому что Зяма Гердт
Дарит мысли на десерт.
Что сейчас повсеместно
Ближих друзей сокращается круг.
Не оставляйте стараний, Маэстро,
Не выпускайте стакана из рук!..

Он относился к той части русской интеллигенции, по которой можно было сверять поступки. Не знаешь, как отнестись к тому или иному явлению, публикации, книге и даже фильму, — спроси у Гердта. Он поразительно четко чувствовал фальшь. Он мог похвалить, а мог вынести приговор, буквально убить одним словом. Я никогда не забуду, как мы были с ним на концерте рок-группы в Сочи. Мы вышли, и он сказал: «За два часа ни одной секунды искусства!» По-моему, это гениальная рецензия.

Несмотря на то, что Гердта большинство зрителей и коллег знают как добродушного, веселого рассказчика, комфортного во всех отношениях собеседника, он был естествен во всех своих проявлениях. Он мог сказать: «Мне неприятно здесь пить», встать и уйти. Вообще фразы, которые он мог бросить на прощание или сказать при встрече, вроде:

«Видеть вас — одно удовольствие, а не видеть — совсем другое» — мгновенно становились крылатыми.

Он в равной степени любил шутку ли-

тературную и шутку, сказанную на ходу, в обиходе. При всей своей жесткости в оценке всего того, что происходило в театре, литературе и кино, он мог подсесть к человеку и сказать: «Я хочу выпить за вас. Вы, на мой взгляд, человек безусловно талантливый». Или: «Я считаю, что это гениально, и даже не спорьте со мною. Я говорю сразу «это гениально» для того, чтобы закончить спор и не переходить на личности». Такая милая форма старой интеллигенции, когда вдруг в нюансах проскальзывало и «вы», и «ты», легко возникал комплимент, намек, шутка. Во всем этом была удивительная гердтовская гармония, подтверждением которой являлись и такие фразы: «Это — говно».

Пойдемте отсюда».

Он ненавидел пошлость — условность, которую люди ставят выше смысла.

Он, например, совершенно терялся, когда его спрашивали: «Зиновий Ефимович, а над чем вы сейчас работаете?» Разговор сразу же заканчивался. Терпеть не мог вранья и неправды жизни и общества, которому, он очень надеялся, станет гораздо лучше жить после падения коммунизма. Терпеть не мог коммунистов.

Однажды был какой-то митинг, и мы, выходя из Дома кино, продираясь через толпу, услышали оклик женщины, адресованный Гердту: «Туда не ходите! Там ж@ды!» Гердт воскликнул: «Я тоже ж@д!» — и начал продираться туда, куда ему не советовала идти эта дама. Она пыталась его остановить: «Вас-то я не имела в виду!» — «Да нет, вы именно меня и имели в виду, — ответил Гердт. — И я этому рад!» Он вообще был довольно задирист, мог вступить за кого-то на улице, не

боялся

ответить на оскорбление, не боялся говорить правду.

Зяма очень любил свою машину и вообще все, что связано с бытом. Помню, я переехал в новую квартиру и думал, как ее обустроить. Поехал к Гердту советоваться по поводу шкафа. Гердт сразу же взял быка за рога:

«Здесь даже и думать нечего! Нужно заказывать вот такой-то и такой-то шкаф... Вот такой-то фабрики... Тебе нравится мое предложение?!» Я не успевал ответить «да», как он уже восклицал: «Это блестящий повод выпить!» — и уже доставал рюмки. Этот шкаф, «выпитый» с Гердтом, до сих пор стоит в моей квартире и несет свою верную службу.

Не будучи одесситом, Гердт стал гордостью одесситов. Он удивительно вписался в эту часть российской культуры, в ироничную и остроумную «одесцину», чьи жители постоянно находились в состоянии конфликта с миром — как Паниковский. Просто у коренных одесситов такое свойство — все время немного ворчать, тихо бурлить, регулярно как бы напоминая о собственной температуре кипения. Счастье не должно быть полным — у евреев так положено. На еврейских свадьбах полагается разбить тарелку и наступить на нее — это показатель готовности молодоженов к тому, что не все будет гладко. А если опуститься на большую глубину размышлений на эту тему, то счастье не может быть полным, пока не построен разрушенный храм царя Соломона. Это в крови еврейского народа — нельзя все время закрывать глаза от счастья. Гердту была свойственна печаль, оборотной стороной которой было его, гердтовское, веселье».

Старая история — вместо предисловия

Попугаев Жако было запрещено ввозить в Советский Союз, однако, из Анголы их везли практически все, минуя таможенную хитрым образом. Для провоза живого груза необходимо, чтобы этот груз вел себя как мертвый, то есть не трепыхался и вообще прикидывался курой гриль, только маленькой. Потому попугаев просто напивали ах целой столовой ложечкой медицинского спирта, после чего они минимум на сутки отрубались и представляли собой не более чем бессловесное анатомическое пособие по строению птичьей тушки. Обычно коматозное животное погружалось в контейнер вроде тубуса для чертежей, в котором просверливались аккуратные дырочки, и в таком состоянии провозилось на новое место жительства.

Кто знает, может, в этот раз спирт оказался разбавленный или попугай бывалым, но на таможенном досмотре, когда офицер открыл сумку, тубус для чертежей вдруг затрепыхался, и из него вылез взъерошенный попугай.

— Оп-па! — только и смог сказать таможенник. — Что же это вы, товарищ, незаконный груз перевозите?!

Хозяин груза уже собрался было оправдываться, но Жако встряхнулся, расправил перышки и заорал на весь аэропорт:

— Я русский! Я ру-у-у-ссский! Русский!!!

Ну и как было не впустить такого товарища на Родину?

Есть такие попугаи — Жако. Многие про них слышали, но вряд ли кто-нибудь видел. На вид они невзрачные, небольшие, разика в два-три больше размерами, чем волнистые, серенькие, без особых украшений. Одно только их отличает — интеллект. Очень быстро они учат человеческую речь и, мало того, вовремя и к месту применяют полученные знания.

Попугаи Жако обитают в Африке, и, несмотря на всю свою дикость, очень быстро привыкают и привязываются к людям, особенно если начинают общаться с ними еще птенцами. Один из военных советников из командировки как раз привез такого птенца. Маленького и голенького, еще не обросшего перьями, офицеры кормили его с руки и всячески приру-



Юмор

Попугая больше не наливать

чали. Уже через год он подрос и, хотя не научился летать, принялся бодро бегать по помещениям.

К тому времени серенький попугайчик уже знал массу русских, английских и португальских (португальско-английский диалект, на нем говорит основная масса населения Анголы) ругательных слов и всю ими пользовался в повседневной жизни. Когда утром его хозяин уходил мыться, Жако выбегал из комнаты и важно шел по коридору, заглядывая во все комнаты подряд и комментируя увиденное:

— Как же так? Что за х..ня? — вопрошал он, заглядывая в первую комнату — там все спали, что не соответствовало попугайскому распорядку.

— На-а-аадо же! — заключал он и шел дальше.

— Сми-и-ирнаааа! — орал Жако у входа в другую комнату. Там обитал генерал-майор М., старший среди военных советников и известный своим командирским басом.

— А? Что?! Где? Бля!!! — вопил пробуждающийся генерал, потом отворачивался к стенке, и бурчал: «Чтобы сдох, пернатое».

— Сам дурак! — не оставался в долгу попугай и шел дальше.

В следующей комнате только проводили глаза переводчики, и к ним Жако обращался на буржуйском:

— Fuck you, не так ли, господа?

— Жако! Не зли меня! — кричал Денис.

— Мая твая не панимает! — гордо заявлял попугай и шел дальше. Полковник Крокодил обычно к тому времени уже вовсю бодрствовал, был занят работой — написанием писем на родину и употреблением местного пива. Его комната как раз шла следующей после переводчиков. Возле нее Жако обычно задерживался и провозглашал менторским тоном заповедь воспитательной работе:

— Опять бухаете, товарищи?! Как можно!

— Не учите меня жить! — отвечал Крокодил и протягивал руку к попугаю. Жако важно вышагивал к нему, потом взбирался как на жердочку на указательный палец, оттуда на стол и говорил:

— Безобр-р-р-азие! Никакого пор-р-ядка! Кругом сплошное пьянство и разврат! Вы так не считаете? — и вопросительно заглядывал полковнику Крокодилу в глаза.

— Согласен полностью! — подерживал Крокодил и наливал попугаю пива в блюдечко.

— Ур-р-ра! — провозглашал тост попугай и пил. — Ухх, спиртяшка!

Поскольку комната полковника Крокодила по коридору была далеко не последняя, и не только Крокодил радовался пиву жарким утром — к своему хозяину, уже выходящему из душа, Жако добирался в состоянии некоторого алкогольного опьянения.

— Эх, вы, сволочи... — грустно говорил хозяин попугая. — Опять напoили. Ну и что мне с тобой делать?

— Пошли по бабам!! — отвечал попугай, и оба они удалялись похмеляться в свою комнату...

Дело, тем временем, близилось к дембелю, хозяину Жако предстояло отправиться на родину. Чемоданы собраны, фотографии распечатаны, билеты куплены, джипы до аэропорта заправлены, словом, скоро всего-то через полсутки она — Родина, холодная и страшно мокрая по сравнению с Луандой. Русский язык повсюду, а не только среди своих. Негров мало и без оружия все. Соскучился, словом.

А как же быть с попугаем? Почему бы не сделать так, как делали поколениями остальные советники? Напоить воина до сна богатырского и провезти прямо в багаже? Однако не тут-то было! По заветам предков для маленького попугайчика, чтобы хватило на сутки неподвижности, достаточно одной чайной ложки чистого спирта. Если попугай большой — тогда столовой.

Военный совет, после употребления допинга, постановил, что Жако так и большой. Тут же был налит в столовую ложку спирт и представлен попугаю.

— Спирртяшка! — сказал попугай и выпил.

Потом он икнул и сказал:

— Ой мороз, мороз...

— Кажется, мало... — сказал владелец пернатого.

— Не морозь меня, — сообщил Жако.

— Так давай еще нальем, — предложил генерал.

Налили. Попугай нерешительно потоптался вокруг угощения, кося на него то одним, то другим глазом. Было видно, что выпить ему хочется, но при этом как-то боязно. Наконец, переборов все сомнения, Жако выпил



вторую столовую ложку спирта.

— Не мо-р-р-озь меня! Моего коня! — сказал он, покачнулся и упал на бок.

— Ну, и слава богу. Зас уложим его в тару да и поедем, мужики, — сказал хозяин птицы и встал из-за стола.

— Пьянь! Кругом одна пьянь, бляха муха, — неожиданно сказал Жако и пошевелил когтистыми лапами.

Все замерли. Советники, молча и сосредоточенно пересчитывали количество спирта в две столовые ложки относительно своих размеров. Пока считали, Жако щелкнул клювом и встал. Воинственно задрал хохолок, он сказал:

— Гулять, так гулять! Гусар-р-ры! Шампанского коню!

— Обалдеть! Сейчас еще буяннить начнет, — сказал переводчик.

— Силен бродяга, — пробормотал генерал.

— Ну, сволочи! — вскипел хозяин попугая, — споили все-таки птицу мне! Ну, я вам устрою!

— Да ладно, не кричи, не споили, а натренировали. А то с непривычки бы наоборот ласты мог склеить, то есть крылья.

— Да? И что мне теперь делать?

— Во-первых, успокоиться, а во-вторых, налить еще. Просто Жако, оказывается, тертый калач. В холода точно не помрет теперь.

После третьей попугая действительно сморило в глубокий пьяный сон, и его упаковали в багаж. Перелета он, естественно, не заметил, поскольку дрых до самого конца путешествия, и пришел в себя только дома у своего хозяина. Когда он очнулся и выбрался из коробочки, сердобольный полковник уже держал наготове блюдечко пива:

— Ну как, Жакошка? Голова не болит?

Попугай встрепенулся, поднял хохолок и сказал:

— Холодно, бля! — потом подошел к блюдечку и похмелился. Видимо по старым дрожжам опьянение вернулось и он, уже самостоятельно, пошел к коробке, где и улегся с комфортом.

— Пряма как ты, — сердито заметила жена хозяина, наблюдавшая всю картину с начала и до конца.

— Пидар-р-расы! — выкрикнул Жако и уснул.

— Точно как ты! — убежденно сказала жена.

Анекдот про магию

В офисе сломался компьютер. Вызвали специалиста. Тот пришел, все починил.

О том, как это происходило, рассказывает сотрудник:

«Пришел программист, пристально посмотрел на компьютер, взвел руки к небу, что-то пошептал, повернул мой стул 10 раз против часовой стрелки, пнул компьютер ногой, еще раз что-то пошептал и ушел. Все заработа-

ло. Настоящий маг».

Рассказывает программист:

«Вызывают меня, разобраться, что случилось с компьютером. А сотрудник, видать, непоседливый, вертится постоянно на стуле, вот шнур и намотал на ножку стула. Я матерюсь, распутываю шнур. Потом передвинул компьютер подальше, вставил выскочивший штекер и ушел».

Анекдот про собаку

«Как-то ко мне во двор зашел старый усталый пёс. Судя по ошейнику и откормленному пузу, у него был дом, и о нём хорошо заботились. Пёс спокойно приблизился ко мне, и я потрепал его по загривку. Он засеменил за мной и вошёл в дом. Медленно пересёк прихожую, свернулся калачиком в углу гостиной и уснул. Через час он встал и подошёл к двери. Я выпустил его.

Назавтра он опять был у меня во дворе, «поздоровался» со мной, снова зашёл

в дом, занял тот же угол в гостиной и опять спал около часа. Так продолжалось несколько недель подряд. Мне стало любопытно, и я приколол записку к его ошейнику: «Хотелось бы узнать, кто хозяин этого замечательного милого пёсика, и знаете ли вы, что почти каждый день он приходит ко мне домой поспать?»

На следующий день пёс пришёл с ответной запиской, приколотой к ошейнику: «Он живёт в доме с шестью детьми, причём, двоим даже трёх лет не исполнилось. Он просто пытается выспаться. Можно, я с ним завтра тоже приду?»

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



\$720 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

\$540
LOYALTY PAY

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ

Приглашаем на работу ННА, РСВ

Отличная медицинская страховка,
включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск
и дни по болезни
Оплата праздничных
и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

**Зарплата наших
сотрудников выше,
чем в других агентствах!**

Для тех, кто желает
ухаживать за своими
родственниками,
мы предлагаем обучение и
хорошую зарплату



АГЕНТСТВО

A-TEAM
Home Care

2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место
в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов
для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это
N-Trans Inc.**



А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-
дальнобойщиком

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта



215.776.3392



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

У НАС:

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Map showing location near Bustleton Ave, Philmont Ave, Trevoze Rd, Proctor Rd, Wyberry Rd, Naptier St, Worthington Rd, Damar Dr, and Roosevelt Blvd.



WINDOWS & DOORS UNLIMITED

ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block

SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

ТРЕБУЮТСЯ INSTALLERS/УСТАНОВЩИКИ

Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом

Double Hung Sliders Casements Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com

Внимание! Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS
7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

VISA MasterCard DISCOVER AMERICAN EXPRESS



SoCal Road to Recovery

Road to Recovery
South California

Центр лечения от алкоголя и наркотической зависимости

Бесплатная консультация
по телефону **(714) - 798-3423**
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

ОТЗЫВЫ клиентов на сайте www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённости в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Premier Medical Laboratory **Центр забора крови**

**ПРОВОДИТ СЛЕДУЮЩИЕ ТЕСТЫ
без очереди и предварительной записи**

- **МАЗОК НА COVID-19 PCR**
Результат 24-48 часов
- **ПО КРОВИ IgG. Даём количественный
уровень антител на Covid-19**
- **МАЗОК** на другие респираторные
заболевания RPP
- **КЛИНИЧЕСКИЕ** анализы крови
по направлению врача
- **НИЗКИЕ ЦЕНЫ** пациентам без страховки
Направление врача не требуется

ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ!

215-673-5227

9892 Bustleton Ave., Suite 202,
Philadelphia, PA 19115

Все мы знаем об эпидемии **Covid-19**. На сегодняшний день в США заболело около 47 миллионов и умерло 767 тысяч человек. **COVID-19 вызывается RNA вирусом.**

Болезнь может протекать следующим образом: бессимптомно, как обычная простуда или тяжелая форма пневмонии. Инкубационный период длится от 2-14 дней. После болезни в организме человека начинает вырабатываться **иммуноглобулин G**. Это означает, что острая стадия болезни закончилась и появилась иммунная защита. Вакцина от **COVID** заставляет организм человека вырабатывать антитела, а именно, такой же **иммуноглобулин G**. Чтобы убедиться, есть ли уже иммунитет, делается анализ крови на **IgG**.

Этот тест может быть полезен людям, которые не знают переболели они или нет. А также после вакцинирования тест **IgG** покажет уровень защищенности организма. Наличие антител позволит приступить к работе, встречаться с близкими и путешествовать.

Не болейте и будьте здоровы!
PREMIER MEDICAL LABORATORY

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K
- Оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**

**25 лет
в
бизнесе**